



VORTEX



- 1 **Alberi** rettificati nelle sedi dei cuscinetti e della tenuta, sovradimensionati rispetto ai parametri standard di utilizzo, equilibrati dinamicamente.
- 2 **Motore** Asincrono trifase a gabbia di scoiattolo, classe d'isolamento H(180°C). A secco, raffreddato dal liquido circostante. Grado di protezione IP68. Il motore, è progettato per lavoro continuo o intermittente, con un numero non superiore di 15 avviamenti per ora regolarmente distanziati e con un massimo squilibrio di tensione tra le fasi del 5%.
- 3 **Cuscinetti** sovradimensionati, radiali a sfere lubrificati a vita esenti da manutenzione.
- 4 **Camera olio** L'olio lubrifica e raffredda le tenute, ed emulsiona eventuali infiltrazioni di acqua.
La pompa è dotata di due sistemi di tenuta per il perfetto isolamento tra il motore elettrico e il liquido pompato.
Tenuta superiore: Ceramica/Grafite.
- 5 **Tenuta inferiore:** meccanica, carburo di silicio.
- 6 **Le giranti** sono progettate per garantire un elevato rendimento idraulico e bassi consumi energetici, hanno grandi passaggi dei vani interpalari e dei diffusori, minimo numero di pale, speciale profilazione dei bordi palari e della lingua taglia-acqua del diffusore, per evitare la cattura dei materiali filamentosi.



- 1 **Les arbres** rectifiés dans les sièges des roulements et de la garniture mécanique, surdimensionnés par rapport aux paramètres standard d'utilisation, équilibrés dynamiquement.
- 2 **Moteur** asynchrone triphasé à cage d'écureuil, classe d'isolation H(180°C). À sec, refroidi par le liquide environnant. Degré de protection IP68. Le moteur est dessiné pour le service continu ou intermittent, avec un nombre de démarrages inférieur à 15/h, régulièrement espacés et avec max. 5% de déséquilibre de tension entre les phases.
- 3 **Roulements** surdimensionnés, radiaux, à sphères lubrifiées à vie, exemptes d'entretien.
- 4 **Chambre huile** L'huile lubrifie et refroidit les garnitures mécaniques et émulsionne les infiltrations d'eau éventuelles. Deux garnitures mécaniques assurent la parfaite isolation entre le moteur électrique et le liquide pompé.
Garniture supérieure: céramique/carbone.
- 5 **Garniture inférieure:** mécanique, carbure de silicium.
- 6 **Les roues** sont dessinées pour garantir un rendement hydraulique élevé et des basses consommations énergétiques, elles ont des grands passages libres et en los difusores, numero minimo de palas, un dessin spécial du profil des pales et de la langue taille-eaux, afin d'éviter d'encrasser la pompe par des filaments.



- 1 **Ejes** rectificado en la base de los cojinetes y base de la mecánica, sobredimensionado respecto a los parámetros estándar de uso y equilibrados dinamicamente.
- 2 **Motor** asincrónico trifásico con jaula, aislamiento H(180°C). En seco, enfriado por el líquido. Grado de protección IP68. El motor, esta preparado para trabajar continuamente o intermitentemente, con un numero de encendidos nunca superior a 15 /ora y con un máximo desequilibrio de tensión entre las fases del 5%.
- 3 **Cojinetes** sobredimensionados, radiales y esferas lubricados indefinidamente, sin necesidad de mantenimiento.
- 4 **Cámara de aceite** que lubrica y enfría los precintos y emulsiona las eventuales infiltraciones de agua.
La bomba está dotada de dos sistemas de sellado para el perfecto aislamiento entre el motor eléctrico y el líquido bombeado.
Sellado/precintado superior: mecánica, grafito/cerámica.
- 5 **Sellado/precintado inferior:** mecánica, carburo y silicio.
- 6 **Los impulsores** han sido proyectados para garantizar una alta eficacia hidráulica y un bajo absorbitamiento de energía, tienen grandes pasos libres entre las palas y en los difusores, numero mínimo de palas, perfil especial de los bordes de las palabras y del separador del flujo en el difusor, para evitar de coger los materiales filamentoso.



- 1 **Shafts** grided down in ball bearings and mechanical seals seats, over-dimensioned respect to standard parameters of use.
- 2 **Motor** asynchronous threephase squirrel cage type, insulation class H(180°C). Dry motor, cooled by surrounding liquid. Protection degree IP 68. The motor is projected for continuous or intermittent operation, with a maximum of 15 starts per hour at regular intervals. The motor is projected for working with 5% maximum voltage unbalance between phases.
- 3 **Ball bearings** overdimensioned, life lubricated, maintenance free.
- 4 **Oil chamber** oil lubricates and cools the seals and emulsifies eventual water infiltrations.
This electric pump has two types of seals for a perfect insulation between the electric motor and the pumped liquid.
Upper seal: Ceramic/Graphite.
- 5 **Lower seal:** mechanical, silicon carbide.
- 6 **Impellers** are projected in order to guarantee and assure an high hydraulic efficiency and low power consumption, they have big inter-blades and diffuser free passages, minimum blades number, special blades design, especially diffusers' water-cutter blades designed to avoid filamentous materials catching



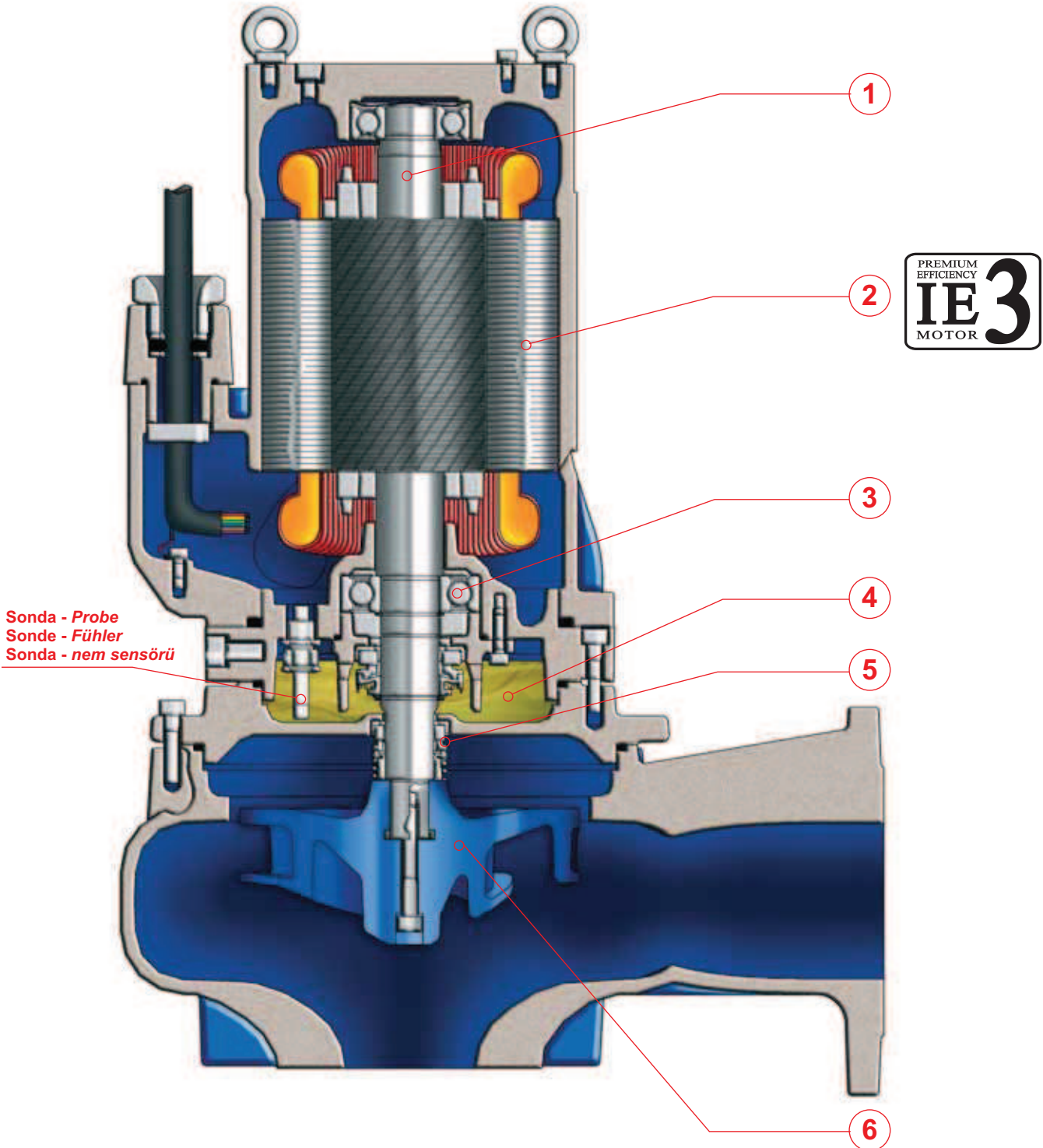
- 1 **Welle** Lagerung und Abdichtung durch überdimensionierte Wälzlager bzw. Dichtungsträger.
- 2 **Motor** Asynchronmotor dreiphasig als Käfigläufer, Isolationsklasse H(180°C). Trockenläufer und Kühlung durch die umgebende Flüssigkeit. Schutzart IP 68. Der Motor ist für Dauerbetrieb und Aussetzbetrieb mit max. 15 Schaltspielen pro Stunde sowie für Spannungstoleranzen von +/- 5% ausgelegt.
- 3 **Wälzlager** überdimensioniert, dauergeschmiert und wartungsfrei.
- 4 **Ölkammer** Öl schmiert und kühlt die Dichtungen und emulgiert bei evtl. Leckage.
Doppeltwirkendes Dichtsystem garantiert optimale Abdichtung zwischen Motor und Fördermedium
Obere Dichtung: Gleitringdichtung Kohle / Keramik.
- 5 **Untere Dichtung:** Gleitringdichtung Siliziumkarbid.
- 6 **Läufer** konstruiert für max. hydraulischen Wirkungsgrad und geringer Leistungsaufnahme. Große Zwischenräume und tottraumfreie Passagen, spezielle Schaufelformen und Diffusorkanäle sorgen für eine verstopfungsfreie Förderung.



- 1 **Miller** paslanmaz çelikten yapılmıştır, rulman ve salmastra yataklarında doğrultulmuştur, standart kullanma parametrelerine göre boyutları artırılmıştır, dinamik olarak dengelenirler.
- 2 **Motor** sınıncap kafesi trifaze asenkron motor, izolasyon sınıfı H (180°C). Kuru tip motor, çevreleyen sıvıyla soğutulur. Koruma derecesi IP68. Motor sürekli veya düzenli aralıklara sahip olacak şekilde saatte 15'i aşmayan başlatma sayısıylı kesikli olarak çalışacak şekilde tasarlanmıştır ve fazlar arası azami gerilim oynaması %5'tir.
- 3 **Rulmanlar** boyutları artırılmış, bakım gerektirmeyecek şekilde yağlanmış bilyeli radyal rulmanlar.
- 4 **Yağ odacığı** Yağlama yağı ve salmastra soğutma görevini görür, olası su sızmalarını emülsifiye eder.
Pompa, elektrik motoru ile pompalanan sıvı arasında tam izolasyon sağlamak amacıyla salmastra sistemiyle donatılmıştır.
Üst salmastra: Seramik/Grafit.
- 5 **Alt salmastra:** mekanik, silikon karbür salmastra.
- 6 **Çarklar** yüksek hidrolik verim ve düşük enerji tüketimini garanti etmek amacıyla tasarlanmıştır, kanatlar arasındaki boşluklarda ve difüzörlerde büyük geçişlere sahiptir, minimum sayıda kanatçığı bulunur, kanat kenarı ve difüzörün su kesme dili, filamanlı malzemelerin yakalanmasını önlemek amacıyla özel profile sahiptir.

VORTEX

Elettropompe sommergibili vortice 3-6 pale 2 poli
 Submersible electric pumps vortex 3-6 blades 2 poles
 Electropompe submersible vortex 3-6 aubes 2 pôles
 Tauchmotorpumpe mit Freistromlaufrad 3-6 Schaufeln, 2-polig
 Bombas sumergibles vortex 3-6 alabes 2 polos
 3-6 kanatlı 2 kutuplu vorteks dalgiç pompalar





VORTEX



IMPIEGHI

Le elettropompe sommergibili vortice sono utilizzate prevalentemente per il pompaggio di acque cariche e luride anche con corpi solidi e filamentosi in sospensione. In particolare per lo svuotamento di pozzi di raccolta liquami da fosse biologiche e pozzi di raccolta acque usate in genere, acque sporche non grigliate.

PARTICOLARITÀ COSTRUTTIVE

Elettropompe sommergibili di robusta e compatta costruzione, motori elettrici alloggiati in vano a tenuta stagna, collegati mediante alberi di lunghezze ridotte alle giranti situate in voluta tramite interposizione di camera olio tra parte idraulica e motore elettrico.

MATERIALI

Fusioni principali	Ghisa EN-GJL-250
Girante	Ghisa EN-GJL-250+Ni
Cavo elettrico	Neoprene H07RN/F
Albero	Acciaio inox AISI 420B/431
O-rings e paraolio	Nitrile
Bullonerie	Classe A2 - AISI 304
Tenuta meccanica	Carburo di silicio / Carburo di silicio



APPLICATIONS

Les pompes submersibles vortex sont utilisées principalement pour le pompage d'eaux chargées et d'eaux usées pouvant contenir des corps en suspensions. En particulier pour la vidange de puits de collecte d'eaux noires, d'eaux usées en générales et eaux sales non grillées.

PARTICULARITÉ DE CONSTRUCTION

Pompes submersibles robustes et compactes, moteurs électriques logés en enceinte étanche, reliés par des arbres de longueurs réduites aux roues, avec interposition d'une chambre à huile entre la partie hydraulique et le moteur électrique.

MATÉRIAUX

Moulures principales	Fonte EN-GJL-250
Roue	Fonte Sferoidale EN-GJL-250+Ni
Câble électrique	Néoprène H07RN/F
Arbre	Acier inox AISI 420B/431
O-ring et joints	Nitrile
vis	Classe A2 - AISI 304
Garniture mécanique	Carb. de silicium / carbure de silicium



UTILIZACION

Las bombas sumergibles vortex se utilizan principalmente para bombear aguas muy sucias o con filamentos en suspensión. Particularmente para vaciar pozos de líquidos varios, de fosas biológicas y pozos de recogida de aguas usadas, i en general aguas no filtradas.

DIFERENCIAS PRINCIPALES

Son bombas sumergibles de robusta y compacta construcción, motores eléctricos situados en compartimento separado, conectadas mediante ejes cortos con los impulsores interpuestos con una cámara de aceite entre la parte hidráulica i el motor eléctrico.

MATERIALES

Aleaciones principales	Hierro Fundido EN-GJL-250
Impulsor (turbina)	Hierro Fundido EN-GJL-250+Ni
Cable eléctrico	Neopreno H07RN/F
Eje	Acero inoxidable AISI 420B/431
Anillo de sellados y O-Rings	Nitrilo
Tornillos	Clase A2 - AISI 304
Sello mecánico	Carburo de silicio / Carburo de silicio



APPLICATION

Submersible electric vortex pumps are used predominantly for pumping sewage water and suspended solid bodies. In particular for emptying septic tanks and for other civil or industrial applications.

CONSTRUCTION DATA

Submersible electric pumps, robust in construction, watertight electric motors accommodated in compartment, connected, by shafts of reduced lengths, to the impellers situated at the pump casing by the interposition of oil chamber between the hydraulic side and the electric motor.

MATERIALS

Motor housing	Cast iron EN-GJL-250
Impeller Spheroidal	Cast-iron EN-GJL-250+Ni
Electric cable	Neoprene H07RN/F
Shaft	Stainless Steel AISI 420B/431
O-rings and lip seal	Nitrile
Bolts	A2 class - AISI 304
Mechanical seal	Silicon Carbide / Silicon Carbide



EINSATZBEREICHE

Tauchmotorpumpen mit Freistromlaufrad werden vorwiegend zur Förderung von Abwasser mit Schwebstoffen eingesetzt.

Speziell zur Entleerung von Fäkalientanks geeignet, für häusliche und industrielle Abwässer.

AUSFÜHRUNG

Robuste Tauchmotorpumpe mit wasserdichtem Motor, kompakte Bauart, Laufrad im Pumpengehäuse durch Ölkammer zum Motor getrennt.

WERKSTOFFE

Motorgehäuse	Grauguss EN-GJL-250
Laufrad	Sphäroguss EN-GJL-250+Ni
Anschlusskabel	Neoprene H07RN/F
Welle	Edelstahl AISI 420B/431
Wellendichtring und O-Ringe	Nitril
Schrauben	Edelstahl AISI 304
Gleitringdichtung	Siliziumkarbid / Siliziumkarbid



UYGULAMALAR

Vorteks dalgıç pompalar çoğunlukla askıda katı ve filamanlı maddeler içeren kanalizasyon sularının ve pis suların pompalanması amacıyla kullanılır. Özellikle biyolojik tanklar tarafından toplanan çamur kuyularının ve genel olarak kullanılmış su, izgaradan geçirilmemiş pis su kuyularının boşaltılmasında kullanılır.

İMALAT ÖZELLİKLERİ

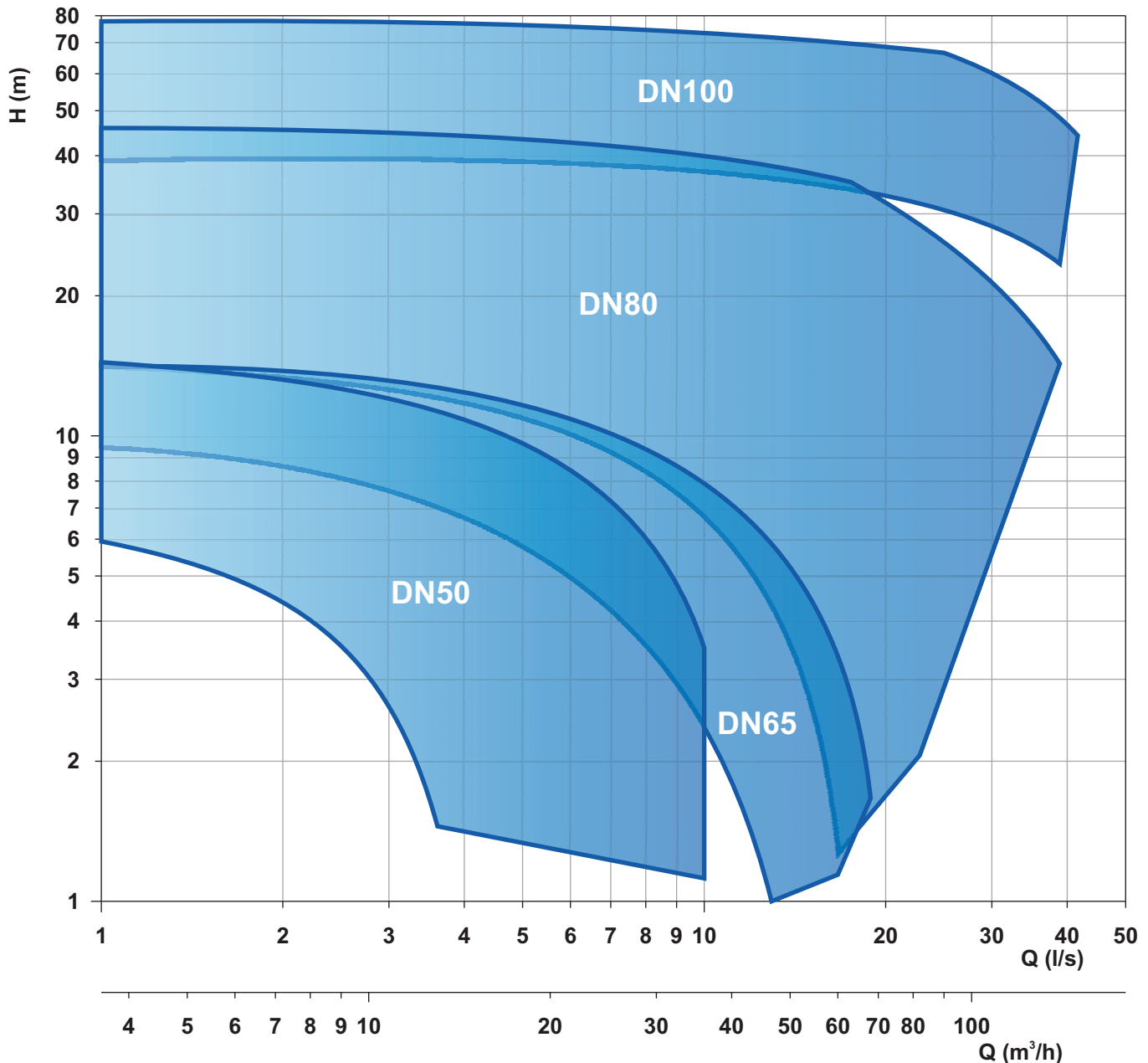
Dalgıç pompalar sağlam ve kompakt bir yapıya sahiptir, bağlı oldukları elektrik motorları su geçirmez durumdadır, hidrolik taraf ile elektrik motoru tarafında bir yağ odacığının araya yerleştirildiği pompa gövdesinin içinde bulunan çarklara kısaltılmış millerle bağlanır.

MALZEMELER

Motor gövdesi	EN-GJL-250 döküm demir
Çark	EN-GJL-250+Ni döküm demir
Elektrik kablosu	H07RN/F neopren
Mil	AISI 420B/431 paslanmaz çelik
O-ringler ve sızdırmaz contalar	Nitril
Cıvatalar Sınıf	A2 - AISI 304
Mekanik salmastra	Silikon karbür / Silikon karbür.

VORTEX

Elettropompe sommergibili vortice 3-6 pale 2 poli
 Submersible electric pumps vortex 3-6 blades 2 poles
 Electropompe submersible vortex 3-6 aubes 2 pôles
 Tauchmotorpumpe mit Freistromlaufrad 3-6 Schaufeln, 2-polig
 Bombas sumergibles vortex 3-6 alabes 2 polos
 3-6 kanatlı 2 kutuplu vorteks dalgiç pompalar

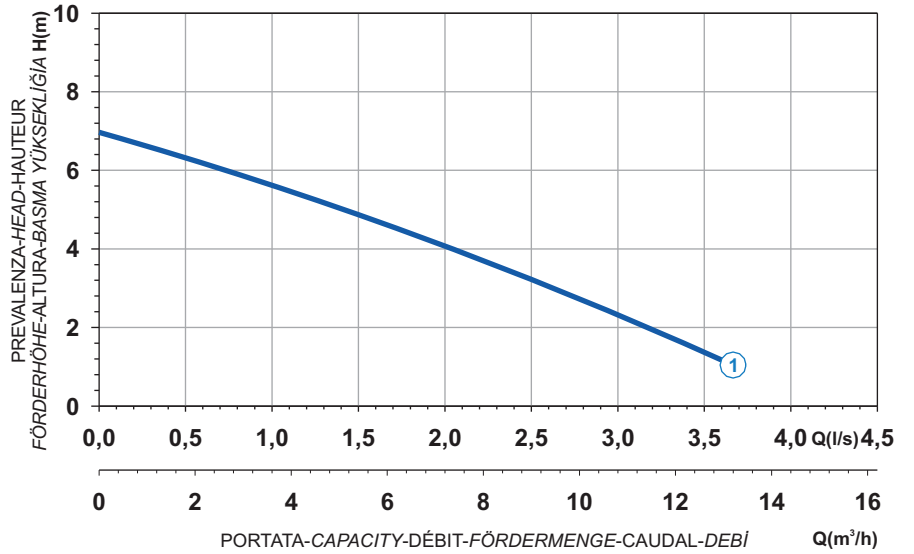


Le schede tecniche sono disponibili al sito www.faggiolatipumps.com
 Technical data sheets are available on our web site www.faggiolatipumps.com
 Les fiches techniques sont disponibles sur notre site web www.faggiolatipumps.com
 Technische Datenblätter finden Sie auf unserer Internetseite www.faggiolatipumps.com
 Las hojas de datos técnicas están disponibles en nuestro web site www.faggiolatipumps.com
 Teknik belgeler www.faggiolatipumps.com sitesinde mevcuttur




- | | |
|---|--|
|  Ghisa EN-GJL-250 |  Cast Iron EN-GJL-250 |
|  Fonte EN-GJL-250 |  Grauguss EN-GJL-250 |
|  Hierro fundido EN-GJL-250 |  Döküm Demir EN-GJL-250 |

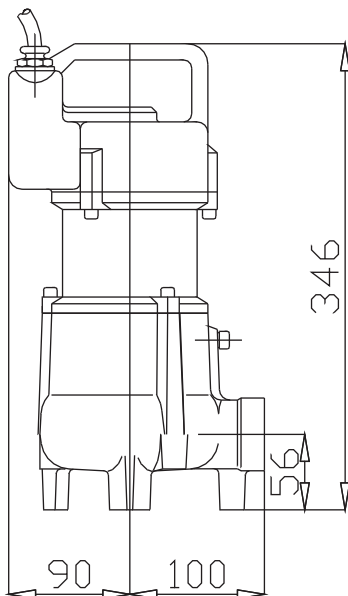
Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri



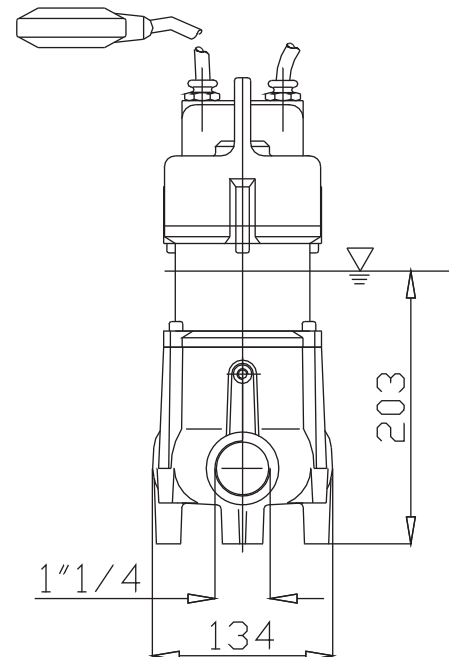
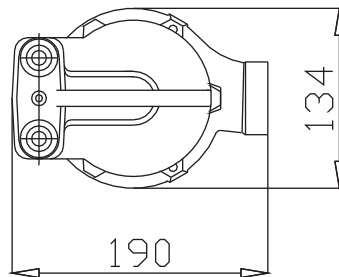
Power supply	1ph 230V 50Hz
R.P.M.	2850
Free passage (mm)	30
Discharge (mm)	1"1/4
Max Weight (Kg)	14







Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code 
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7000264	G206M6V1-D30AB1	0,5	3,2	11,8	-

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)

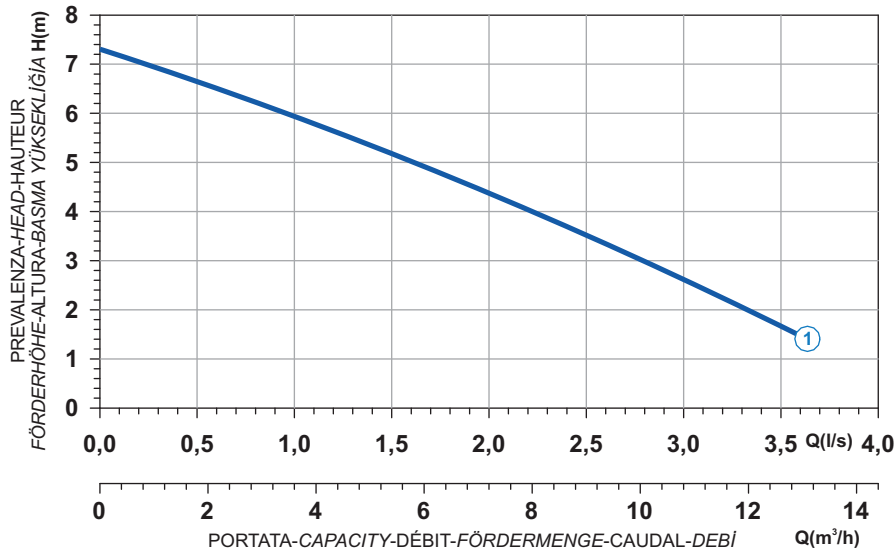



▽ LIVELLO MINIMO SOMMERGIBILITÀ
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
MINDESTWASSERSTAND
NIVEL SUMERGIBLE MÍNIMÉL
MİNIMUM DALDIRMA SEVİYESİE



 Ghisa EN-GJL-250	 Cast Iron EN-GJL-250
 Fonte EN-GJL-250	 Grauguss EN-GJL-250
 Hierro fundido EN-GJL-250	 Döküm Demir EN-GJL-250

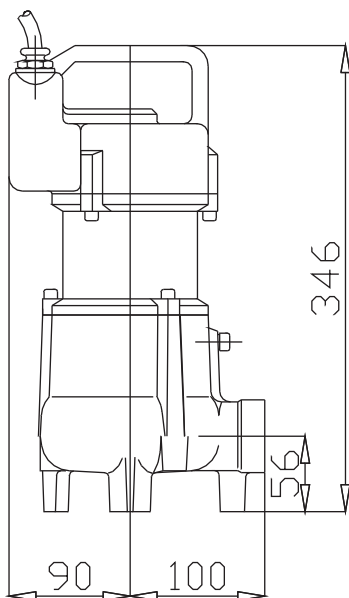
**Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri**



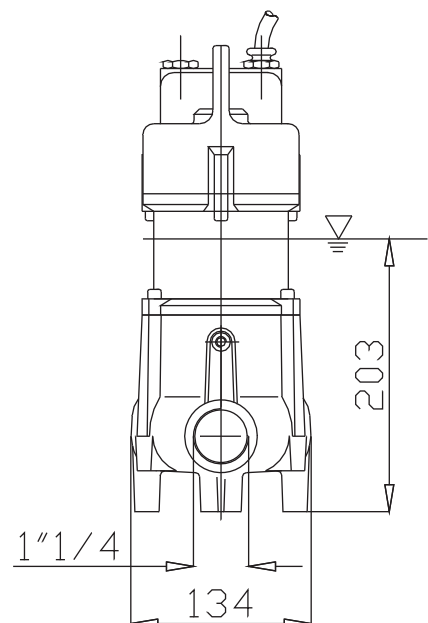
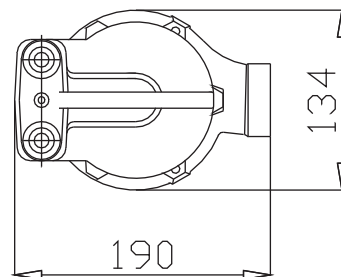
Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code 
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7002139	G206T6V1-D30AA0	0,6	1,2	5,4	-

Power supply	3ph 400V 50Hz
R.P.M.	2850
Free passage (mm)	30
Discharge (mm)	1"1/4
Max Weight (Kg)	13

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)



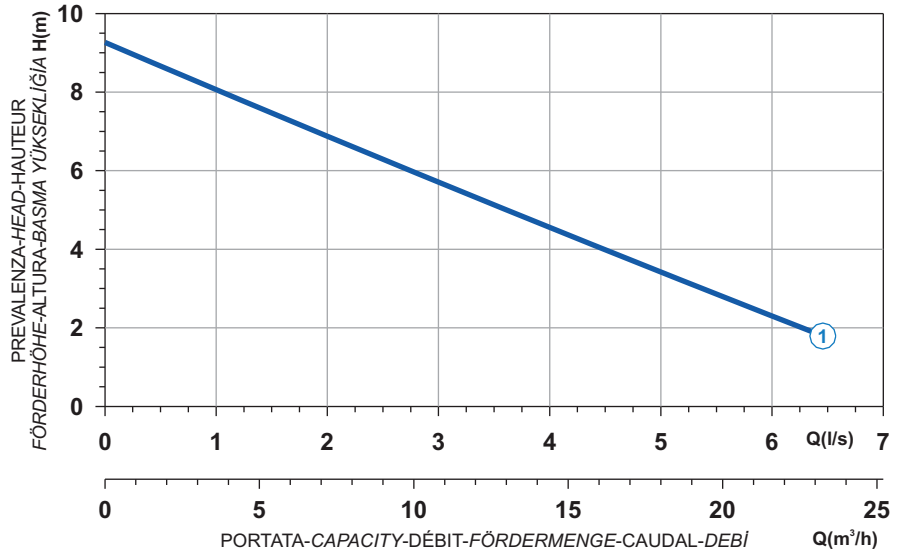
▽ LIVELLO MINIMO SOMMERGIBILITÀ
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
MINDESTWASSERSTAND
NIVEL SUMERGIBLE MÍNIMÉL
MÍNIMUM DALDIRMA SEVİYESİE





- Ghisa EN-GJL-250
- Cast Iron EN-GJL-250
- Fonte EN-GJL-250
- Grauguss EN-GJL-250
- Hierro fundido EN-GJL-250
- Döküm Demir EN-GJL-250

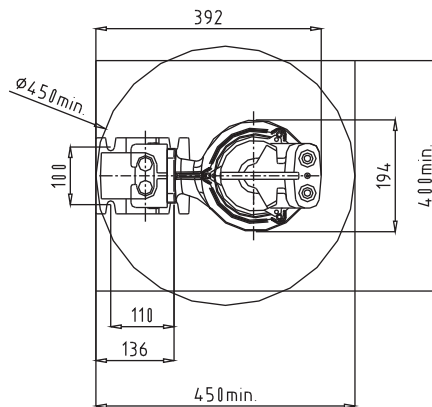
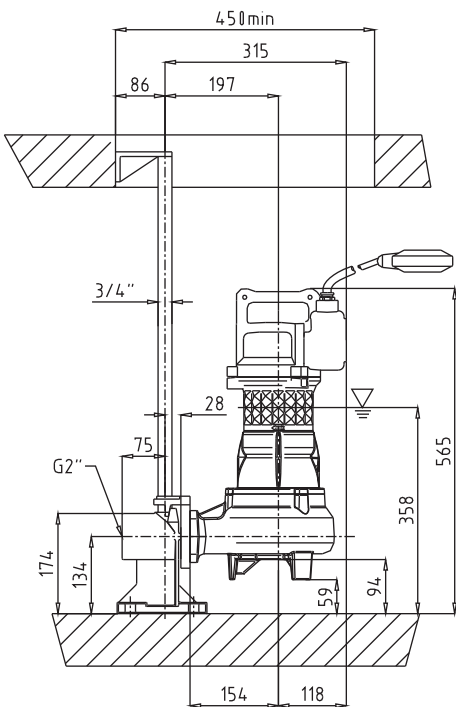
Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri



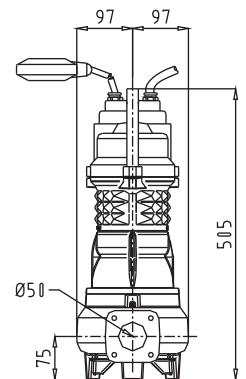
Power supply	1ph 230V 50Hz
R.P.M.	2850
Free passage (mm)	48
Discharge (mm)	DN 50
Max Weight (Kg)	31






Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7000814	G272M3V2-K48AB1	1,1	6,6	24,4	-

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)

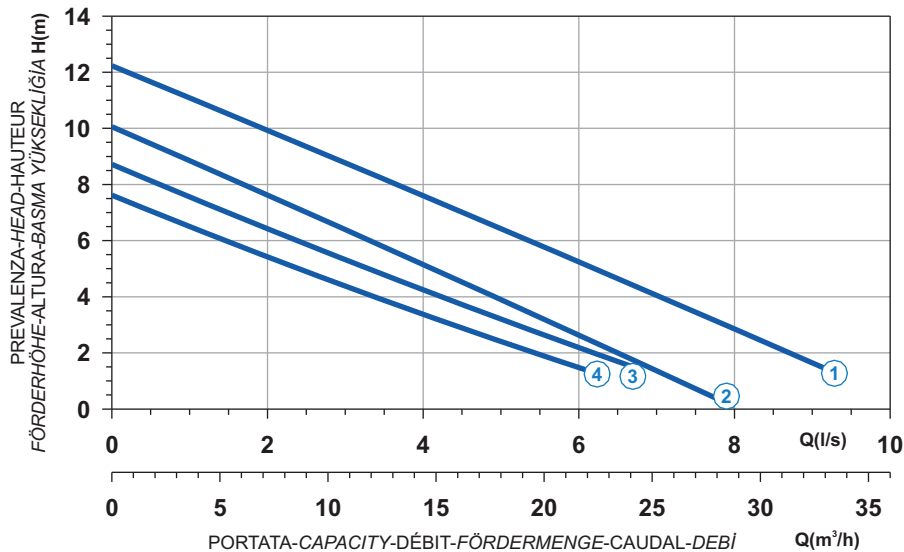



▽ LIVELLO MINIMO DI SOMMERSIBILITÀ
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
MINDESTWASSERSTAND
NIVEL SUMERGIBLE MÍNIMO
MİNİM DALDIRMA SEVİYESİE



 Ghisa EN-GJL-250	 Cast Iron EN-GJL-250
 Fonte EN-GJL-250	 Grauguss EN-GJL-250
 Hierro fundido EN-GJL-250	 Döküm Demir EN-GJL-250

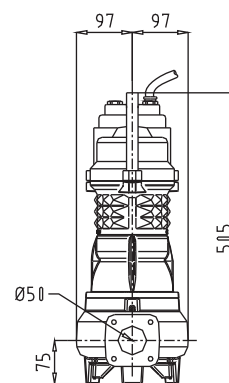
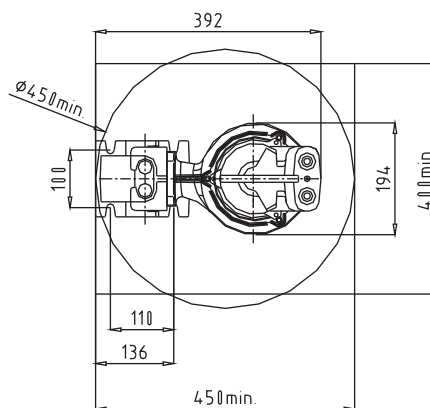
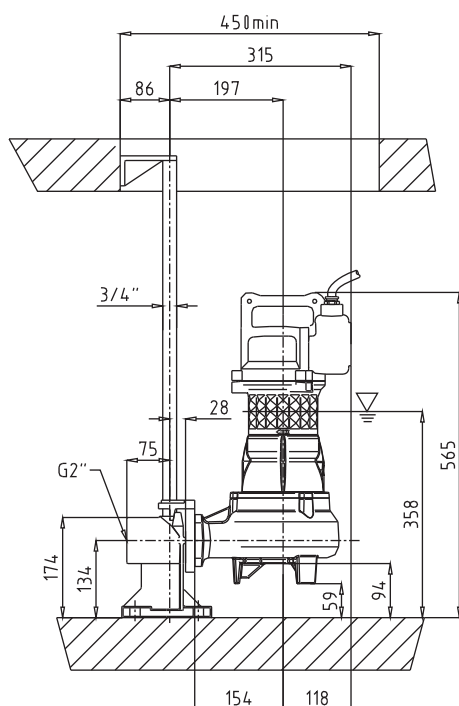
**Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri**



Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code 
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7000854	G272T3V1-K48AA0	1,9	3,5	20,7	-
2	7009010	G272T3V2-K48AA0	1,4	2,7	13,2	-
3	7008531	G272T3V6-K48AA0	1,1	2,4	11,8	-
4	7002243	G272T3V5-K48AA0	1,1	2,4	11,8	-

Power supply	3ph 400V 50Hz
R.P.M.	2850
Free passage (mm)	48
Discharge (mm)	DN 50
Max Weight (Kg)	31

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)

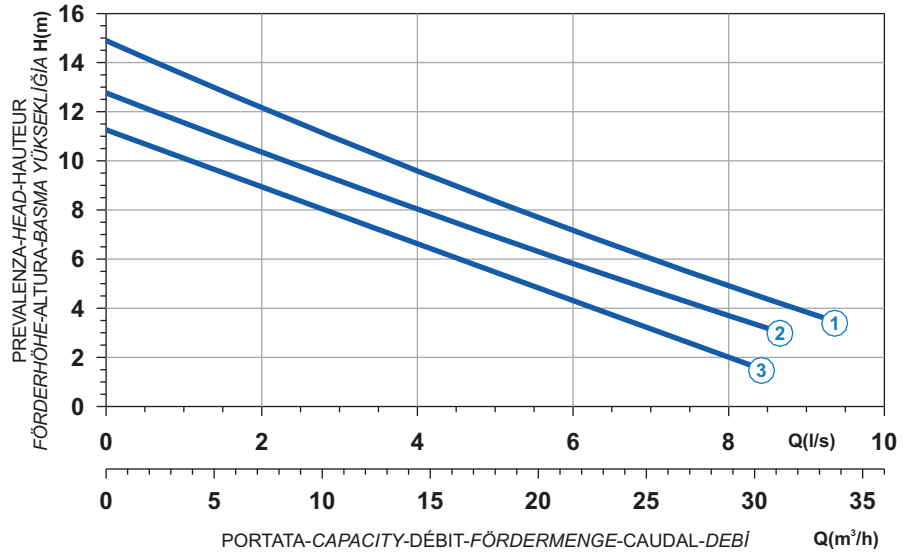


▽ LIVELLO MINIMO SOMMERGIBILITÀ
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
MINDESTWASSERSTAND
NIVEL SUMERGIBLE MÍNIMÉL
MÍNIMUM DALDIRMA SEVİYESİE




- | | |
|---|--|
|  Ghisa EN-GJL-250 |  Cast Iron EN-GJL-250 |
|  Fonte EN-GJL-250 |  Grauguss EN-GJL-250 |
|  Hierro fundido EN-GJL-250 |  Döküm Demir EN-GJL-250 |

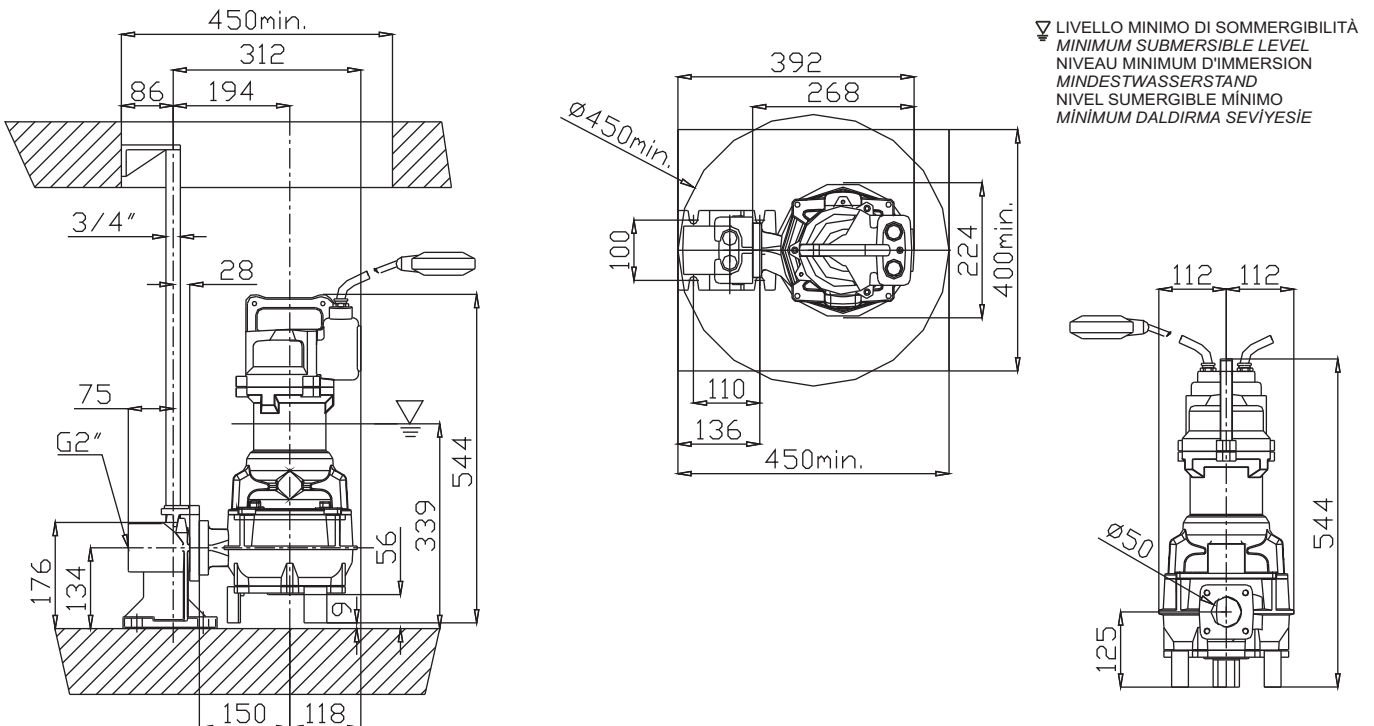
Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri









Power supply	1ph 230V 50Hz
R.P.M.	2850
Free passage (mm)	50
Discharge (mm)	DN 50
Max Weight (Kg)	43

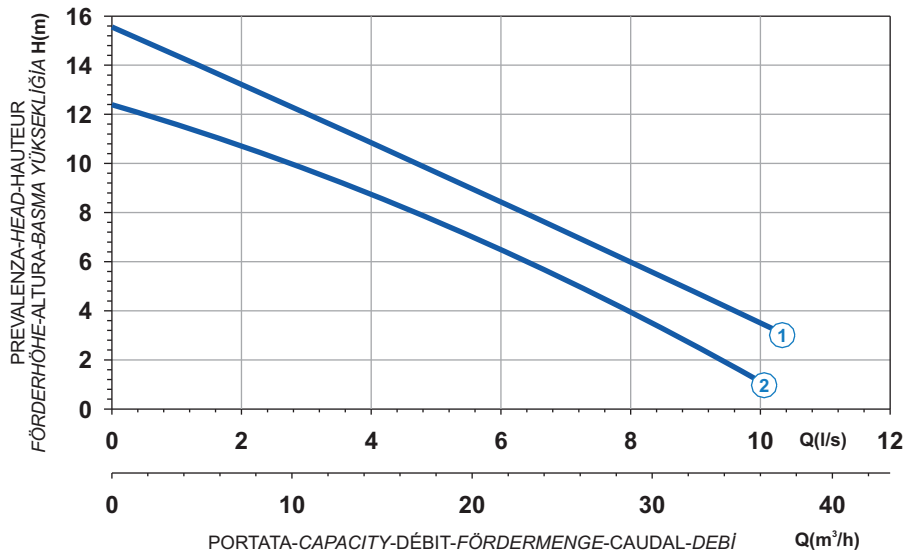
Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code 
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7005432	G271M3V1-K50AB1	1,9	11,4	62,7	7005618
2	7006436	G271M3V2-K50AB1	1,5	9	33,3	7006438
3	7006437	G271M3V3-K50AB1	1,5	9	33,3	7006443


Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)



 Ghisa EN-GJL-250	 Cast Iron EN-GJL-250
 Fonte EN-GJL-250	 Grauguss EN-GJL-250
 Hierro fundido EN-GJL-250	 Döküm Demir EN-GJL-250

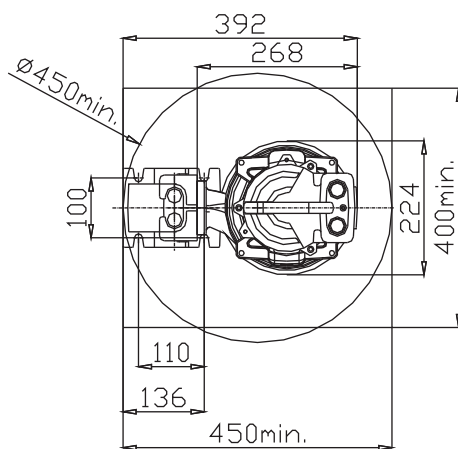
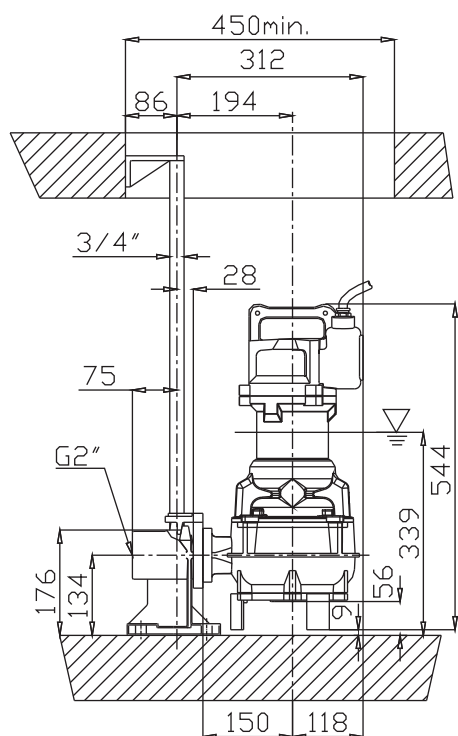
**Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri**



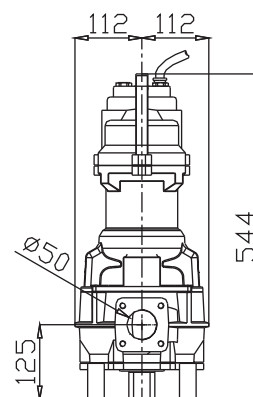
Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code 
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7005419	G271T3V1-K50AA0	2,4	4,5	26,6	7005697
2	7005996	G271T3V2-K50AA0	1,8	3,5	17,2	7006433

Power supply	3ph 400V 50Hz
R.P.M.	2850
Free passage (mm)	50
Discharge (mm)	DN 50
Max Weight (Kg)	43

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)



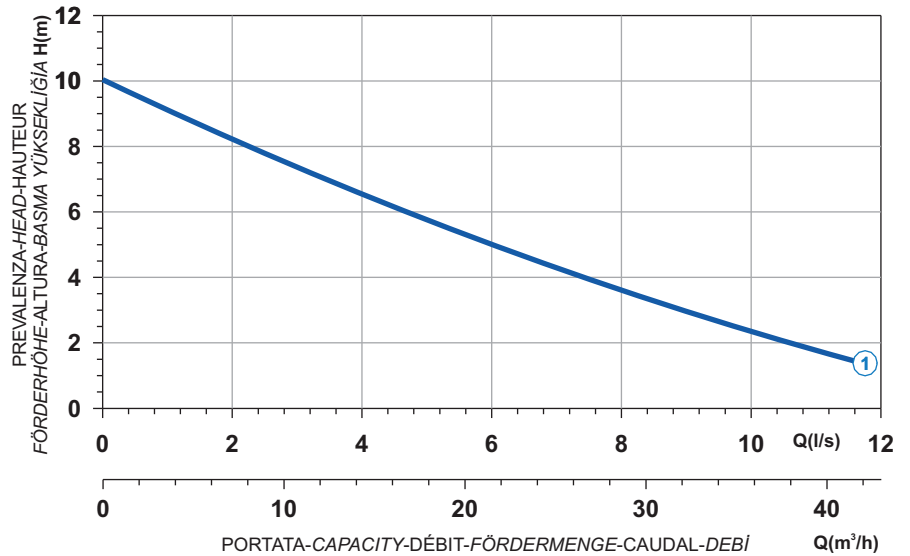
▽ LIVELLO MINIMO SOMMERGIBILITÀ
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
MINDESTWASSERSTAND
NIVEL SUMERGIBLE MÍNIMEL
MINIMUM DALDIRMA SEVİYESİE





- Ghisa EN-GJL-250
- Cast Iron EN-GJL-250
- Fonte EN-GJL-250
- Grauguss EN-GJL-250
- Hierro fundido EN-GJL-250
- Döküm Demir EN-GJL-250

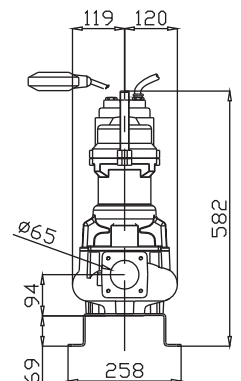
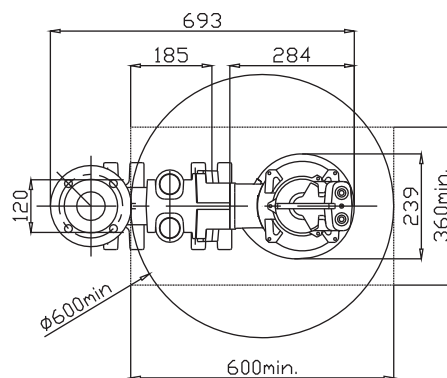
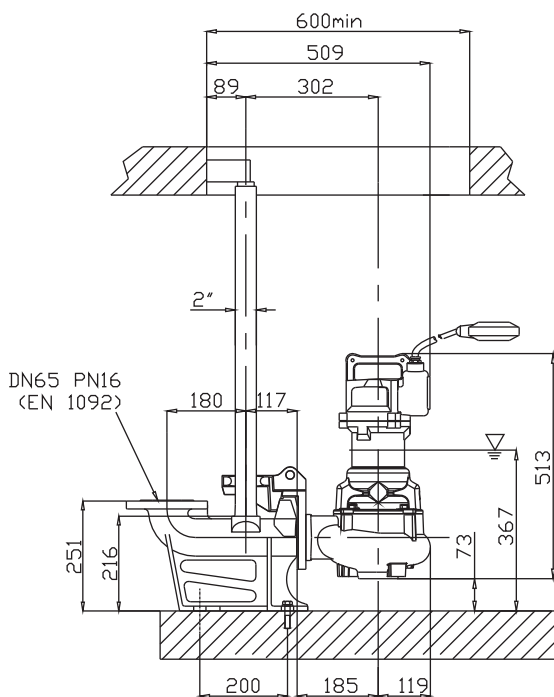
Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri









Power supply	1ph 230V-50Hz
R.P.M.	2850
Free passage (mm)	65
Discharge (mm)	DN 65
Max Weight (Kg)	44

Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7000846	G271M6V3-L65AB1	1,5	9	33,3	7000847

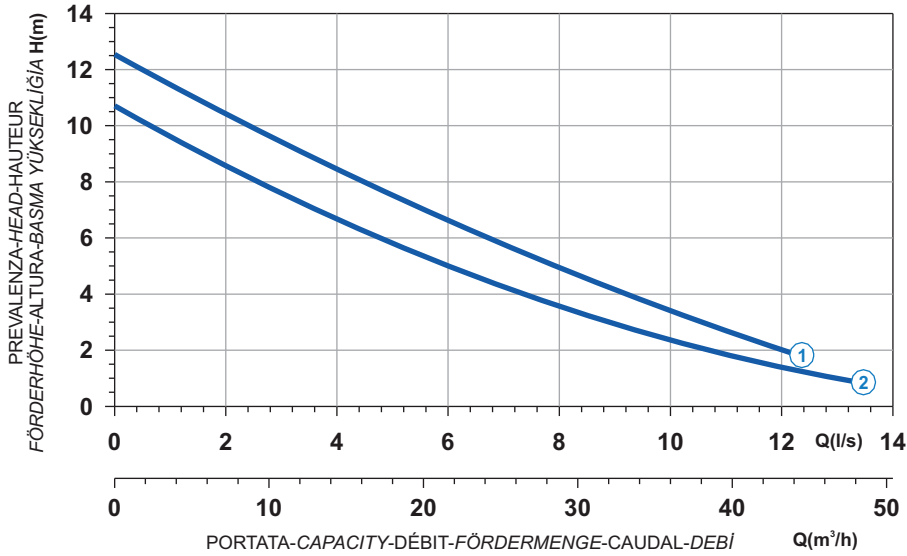
Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)




▽ LIVELLO MINIMO DI SOMMERSIBILITÀ
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
MINDESTWASSERSTAND
NIVEL SUMERGIBLE MÍNIMO
MİNİM DALDIRMA SEVİYESİE

 Ghisa EN-GJL-250	 Cast Iron EN-GJL-250
 Fonte EN-GJL-250	 Grauguss EN-GJL-250
 Hierro fundido EN-GJL-250	 Döküm Demir EN-GJL-250

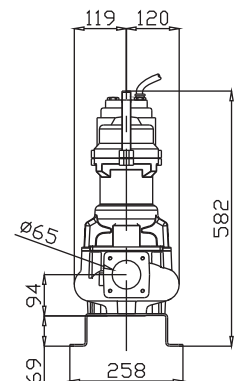
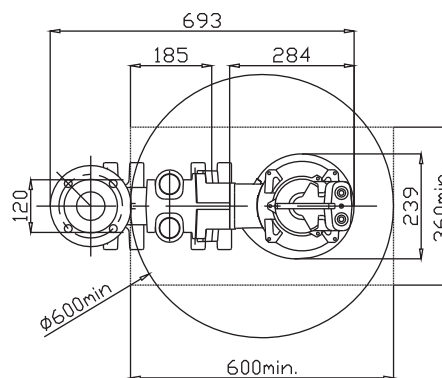
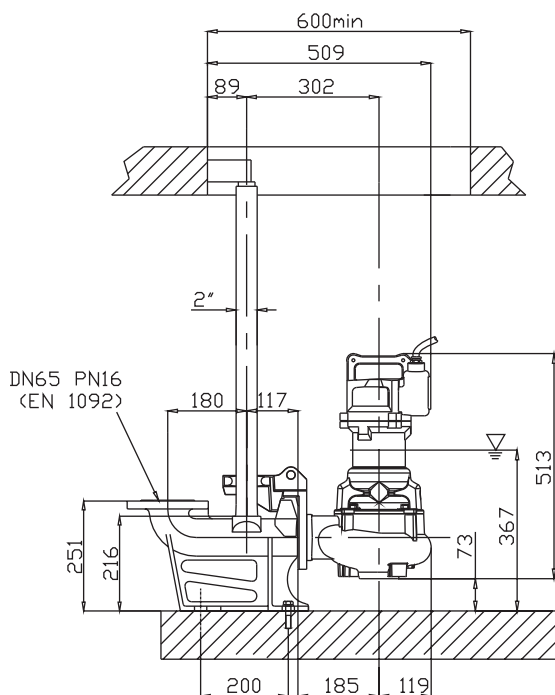
**Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri**



Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code 
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7003121	G271T6V2-L65AA0	2,1	3,9	23	7000403
2	7000554	G271T6V3-L65AA0	1,8	3,5	17,2	7000839

Power supply	3ph 400V 50Hz
R.P.M.	2850
Free passage (mm)	65
Discharge (mm)	DN 65
Max Weight (Kg)	44

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)

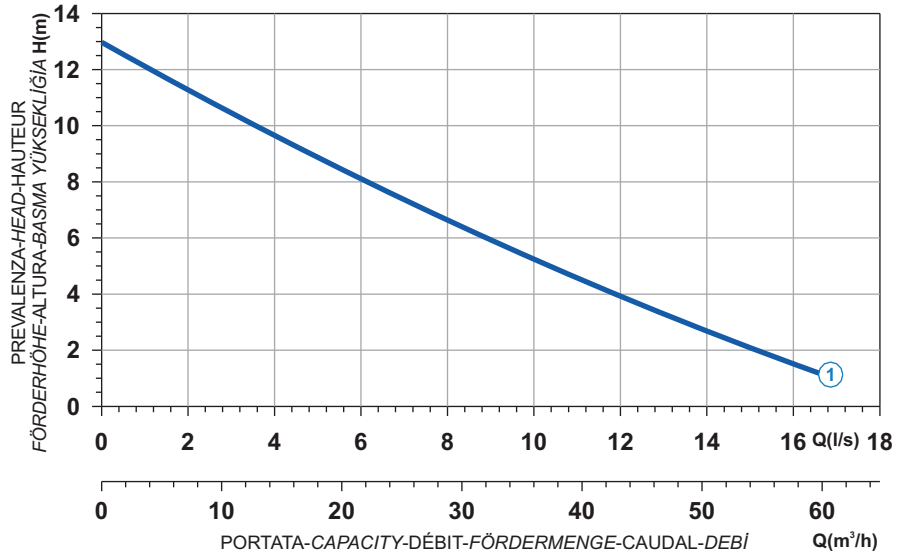


▽ LIVELLO MINIMO SOMMERGIBILITÀ
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
MINDESTWASSERSTAND
NIVEL SUMERGIBLE MÍNIMÉL
MÍNIMUM DALDIRMA SEVİYESİE



- Ghisa EN-GJL-250
- Cast Iron EN-GJL-250
- Fonte EN-GJL-250
- Grauguss EN-GJL-250
- Hierro fundido EN-GJL-250
- Döküm Demir EN-GJL-250

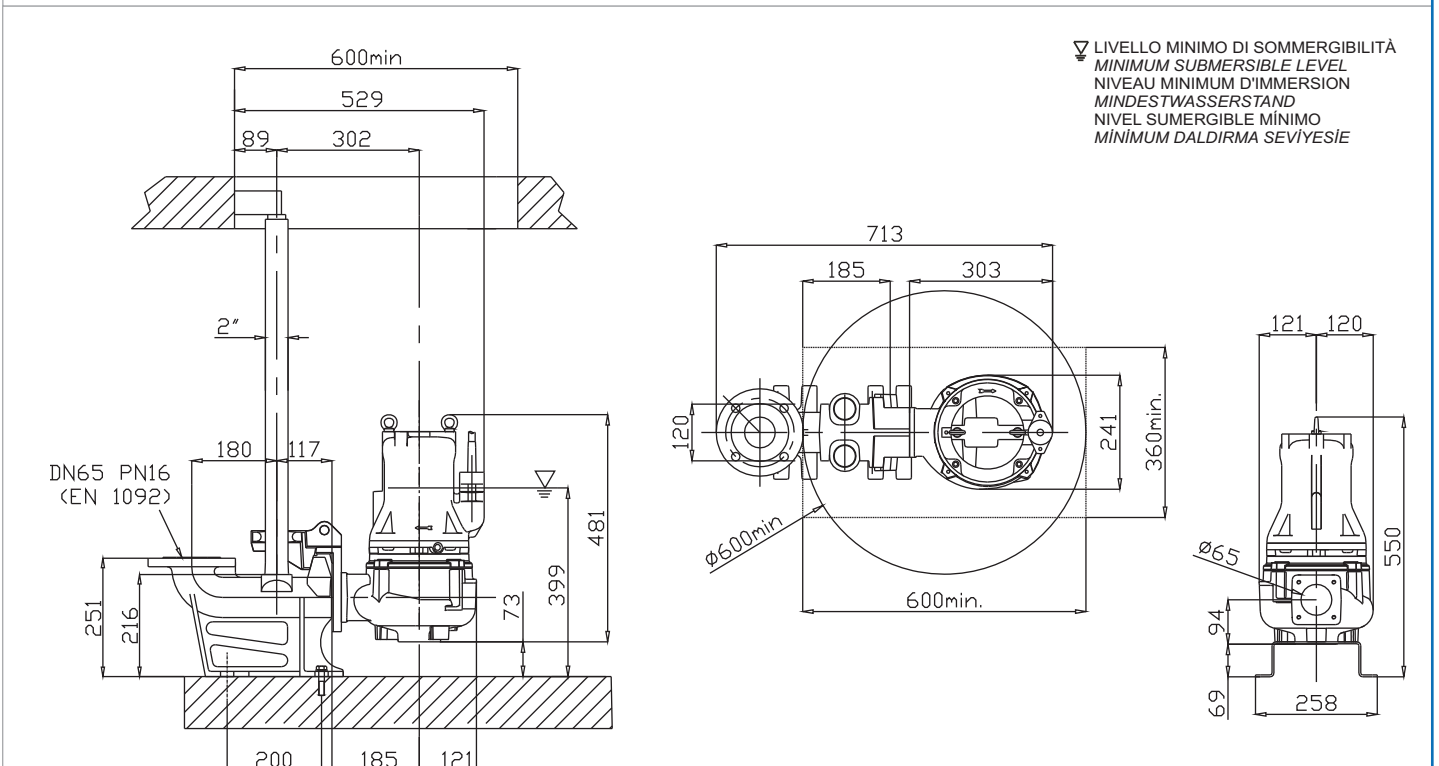
Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri









Power supply	3ph 400V 50Hz
R.P.M.	2850
Free passage (mm)	65
Discharge (mm)	DN 65
Max Weight (Kg)	56

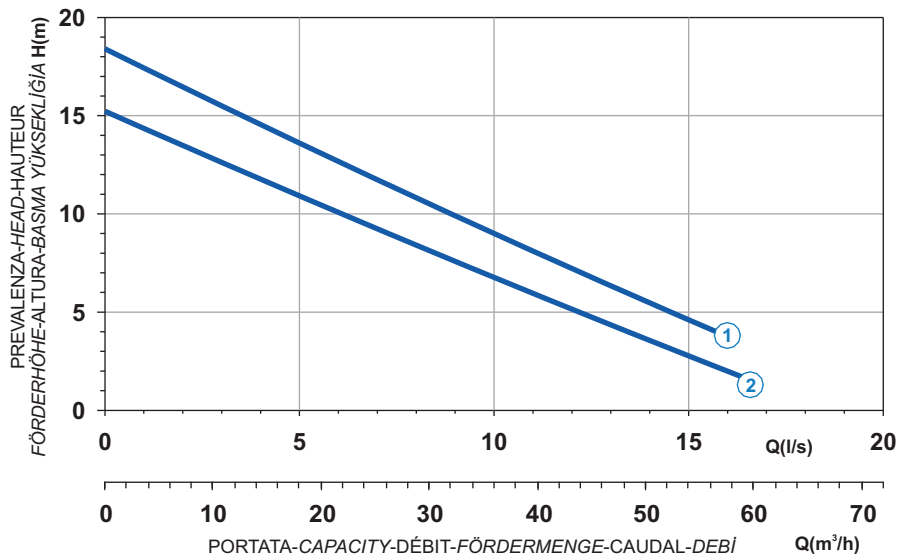
Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7005671	G209T6V2-L65AA0	3,1	5,8	34,2	7000842


Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)



 Ghisa EN-GJL-250	 Cast Iron EN-GJL-250
 Fonte EN-GJL-250	 Grauguss EN-GJL-250
 Hierro fundido EN-GJL-250	 Döküm Demir EN-GJL-250

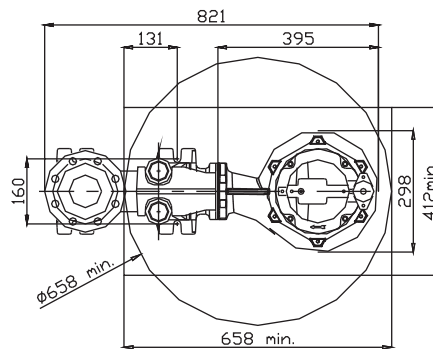
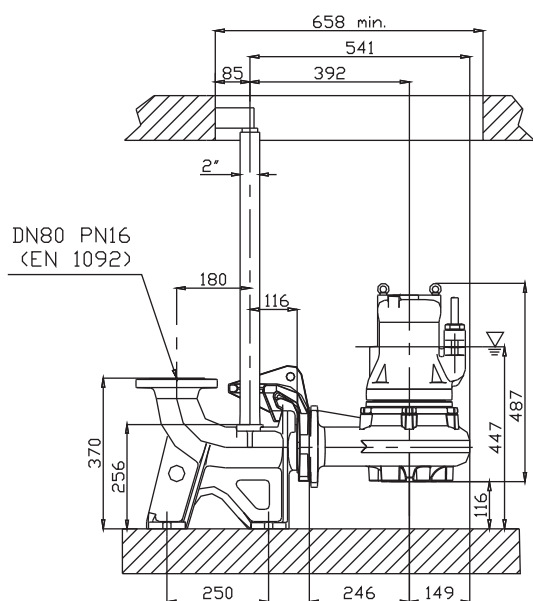
Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri



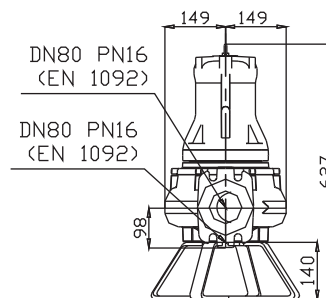
Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code 
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7002496	G209T3V1-M50AA0	3,9	7,2	42,5	7002807
2	7009360	G209T3V2-M50AA0	3,1	5,8	34,2	7008930

Power supply	3ph 400V 50Hz
R.P.M.	2850
Free passage (mm)	50
Discharge (mm)	DN 80
Max Weight (Kg)	62

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)



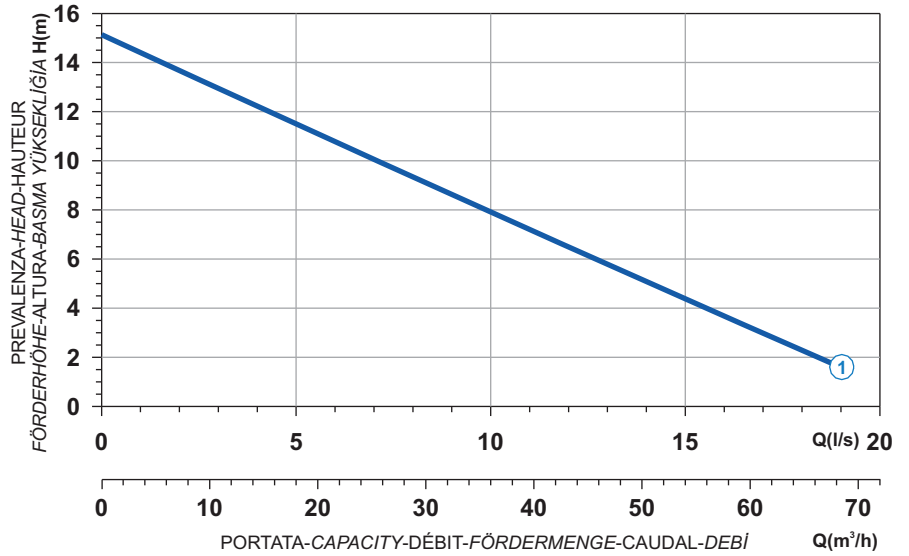
▽ LIVELLO MINIMO SOMMERGIBILITÀ
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
MINDESTWASSERSTAND
NIVEL SUMERGIBLE MÍNIMÉL
MÍNIMUM DALDIRMA SEVİYESİE





- Ghisa EN-GJL-250
- Cast Iron EN-GJL-250
- Fonte EN-GJL-250
- Grauguss EN-GJL-250
- Hierro fundido EN-GJL-250
- Döküm Demir EN-GJL-250

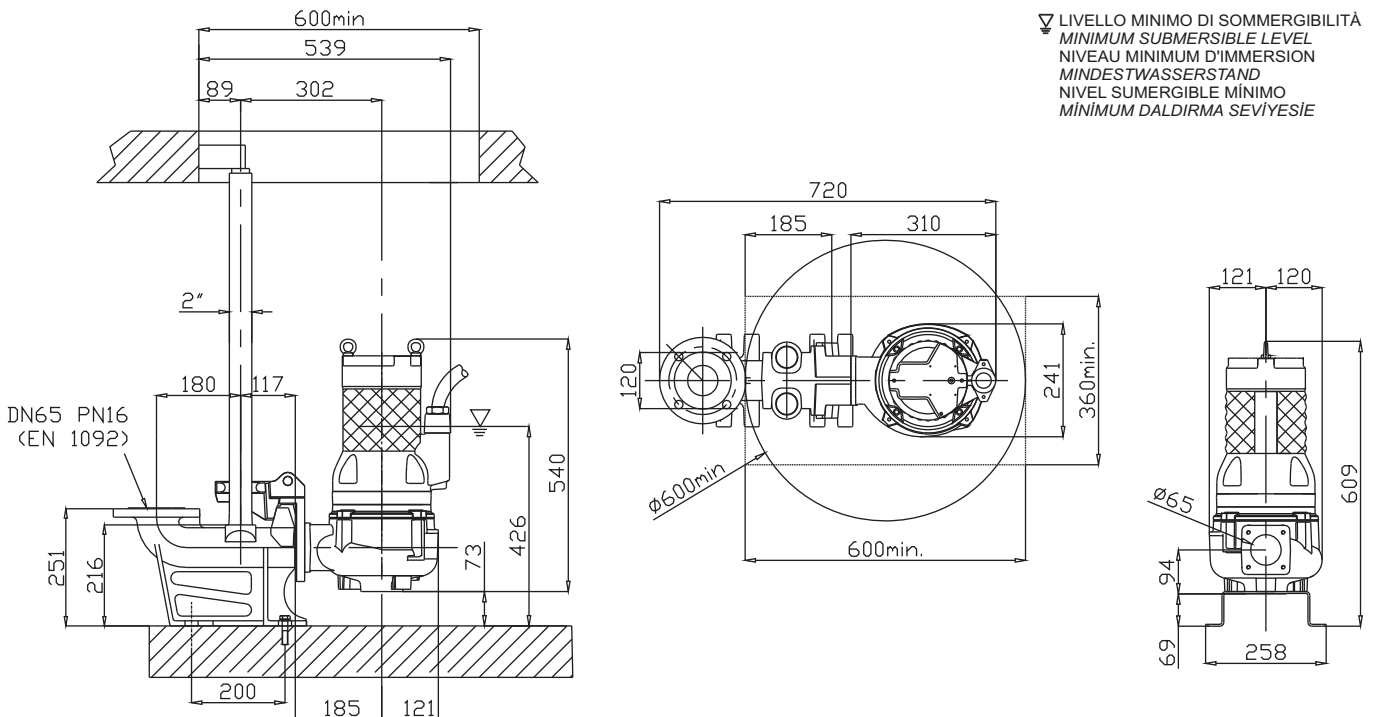
Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri









Power supply	3ph 400/690V 50Hz
R.P.M.	2850
Free passage (mm)	65
Discharge (mm)	DN 65
Max Weight (Kg)	64

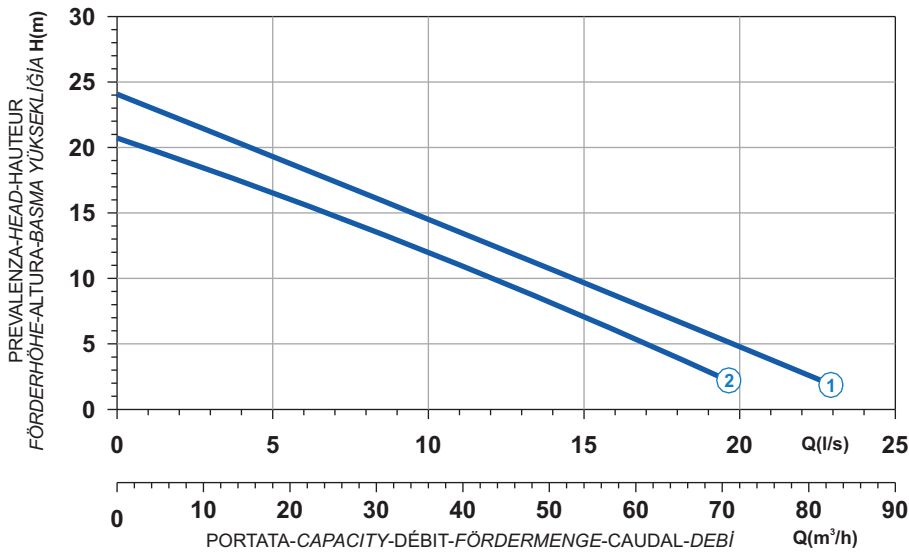
Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7005698	G210R6V2-L65AA2	4,2	7,7	45,4	7000840


Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)



 Ghisa EN-GJL-250	 Cast Iron EN-GJL-250
 Fonte EN-GJL-250	 Grauguss EN-GJL-250
 Hierro fundido EN-GJL-250	 Döküm Demir EN-GJL-250

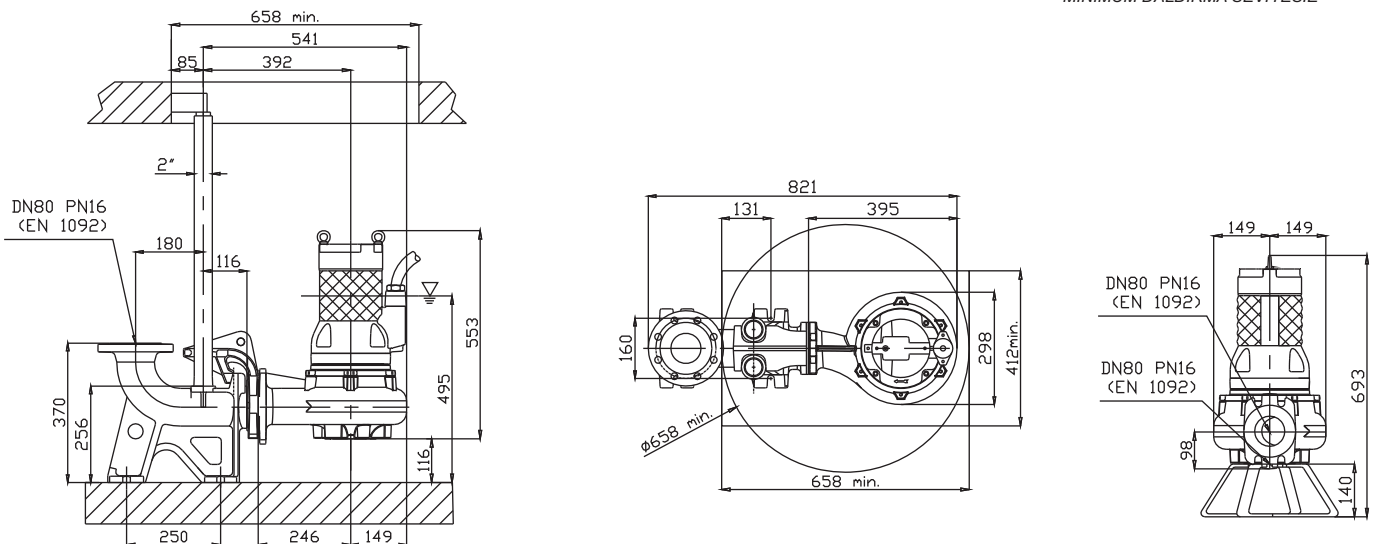
Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri



Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code 
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7003212	G210R3V1-M50AA2	5,7	10,4	61,4	7002799
2	7003213	G210R3V2-M50AA2	5	9,1	53,7	7002800


Power supply	3ph 400/690V 50Hz
R.P.M.	2850
Free passage (mm)	50
Discharge (mm)	DN 80
Max Weight (Kg)	76

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)

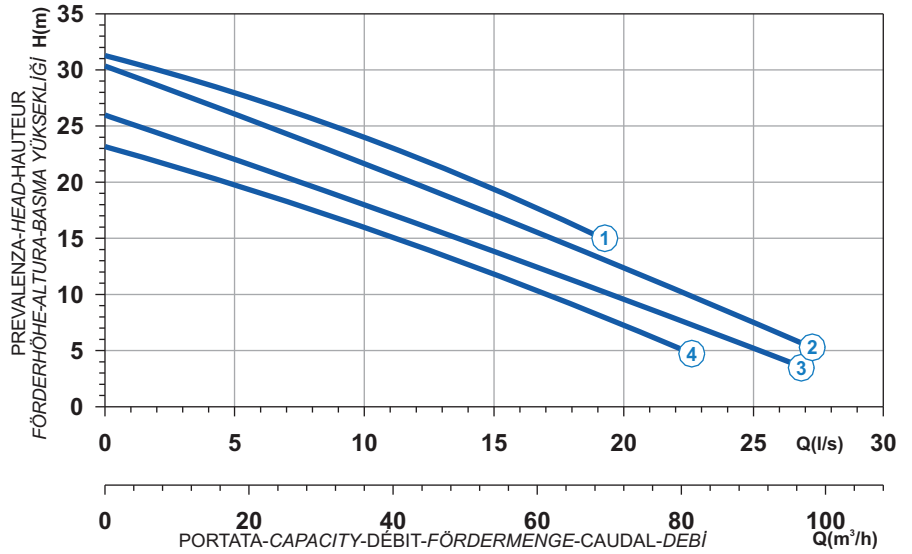


▽ LIVELLO MINIMO SOMMERGIBILITÀ
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
MINDESTWASSERSTAND
NIVEL SUMERGIBLE MÍNIMÉL
MÍNIMUM DALDIRMA SEVİYESİE




- | | |
|---|--|
|  Ghisa EN-GJL-250 |  Cast Iron EN-GJL-250 |
|  Fonte EN-GJL-250 |  Grauguss EN-GJL-250 |
|  Hierro fundido EN-GJL-250 |  EN-GJL-250 döküm demir |

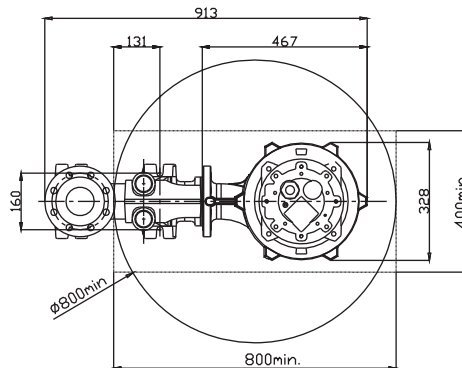
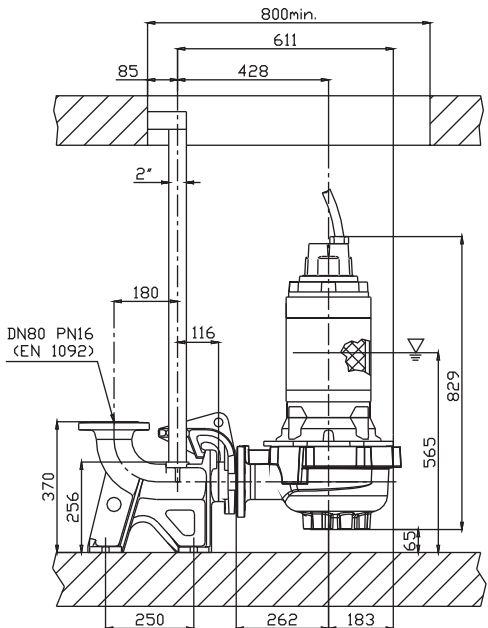
Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri



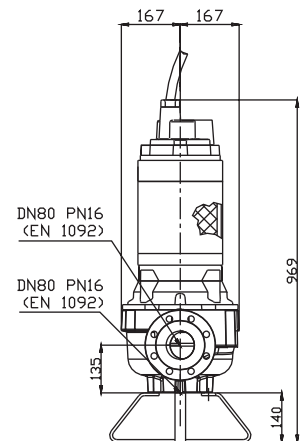
Power supply	3ph 400/690V 50Hz
R.P.M.	2850
Free passage (mm)	70
Discharge (mm)	DN 80
Max Weight (Kg)	165

Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code 
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7001327	G211R3V8-M70SA2	10	18	106	7001394
2	7009668	G211R3V1-M70SA2	9	16,2	95,6	7000812
3	7003233	G211R3V2-M70SA2	8,2	14,7	86,7	7006120
4	7000741	G211R3V3-M70AA2	6,5	11,8	69,6	7001668

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)



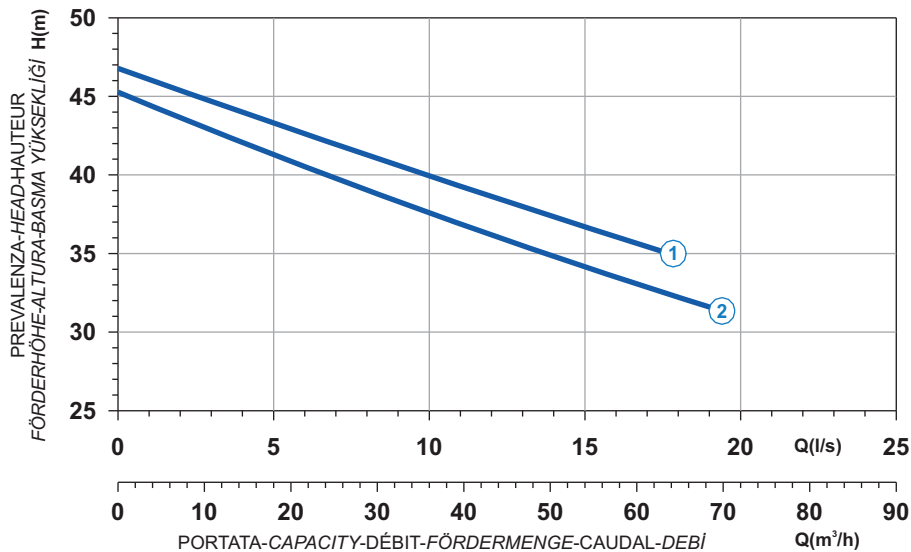
▽ LIVELLO MINIMO SOMMERSIBILTÀ
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
MINDESTWASSERSTAND
MINIMO NIVEL
MINIMUM DALDIRMA SEVİYESİ




Versione disponibile con mantello di raffreddamento - Type available also with cooling jacket
Version disponible avec chemise de refroidissement - Ausführung auch mit Kühlmantel lieferbar
Disponible también con camisa de refrigeración - Soğutma cekitiyle temin edilebilen versiyonu

 Ghisa EN-GJL-250	 Cast Iron EN-GJL-250
 Fonte EN-GJL-250	 Grauguss EN-GJL-250
 Hierro fundido EN-GJL-250	 EN-GJL-250 döküm demir

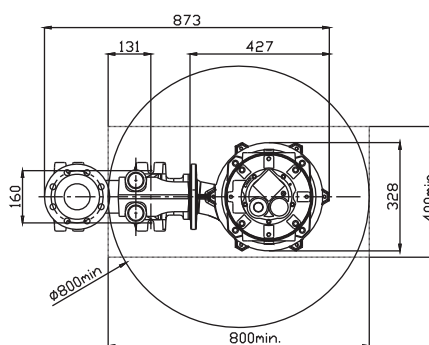
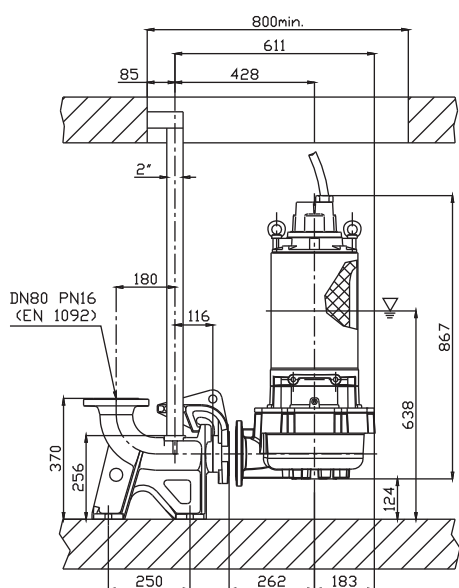
**Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri**



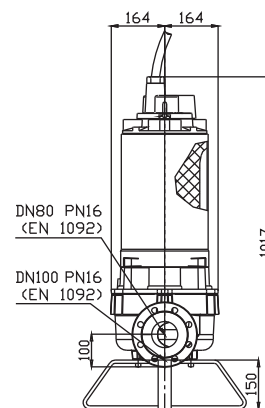
Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code 
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7006428	G213R6V1-M50AA2	18,2	32,6	192	7007469
2	7006429	G213R6V2-M50AA2	16,6	29,8	176	7007398

Power supply	3ph 400/690V 50Hz
R.P.M.	2850
Free passage (mm)	40x50
Discharge (mm)	DN 80
Weight (Kg)	196

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)





▽ LIVELLO MINIMO SOMMERGIBILITÀ
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
MINDESTWASSERSTAND
MINIMO NIVEL
MINIMUM DALDIRMA SEVİYESİ

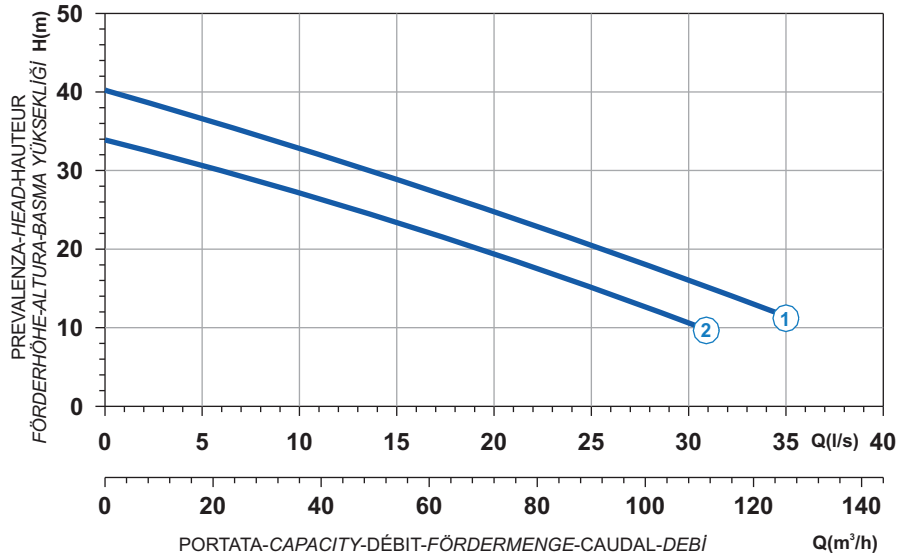


Versione disponibile con mantello di raffreddamento - Type available also with cooling jacket
Version disponible avec chemise de refroidissement - Ausführung auch mit Kühlmantel lieferbar
Disponibile también con camisa de refrigeración - Soğutma ceketiyle temin edilebilen versiyonu




- | | |
|---|--|
|  Ghisa EN-GJL-250 |  Cast Iron EN-GJL-250 |
|  Fonte EN-GJL-250 |  Grauguss EN-GJL-250 |
|  Hierro fundido EN-GJL-250 |  EN-GJL-250 döküm demir |

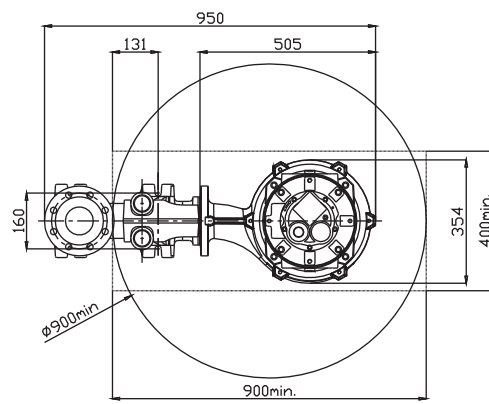
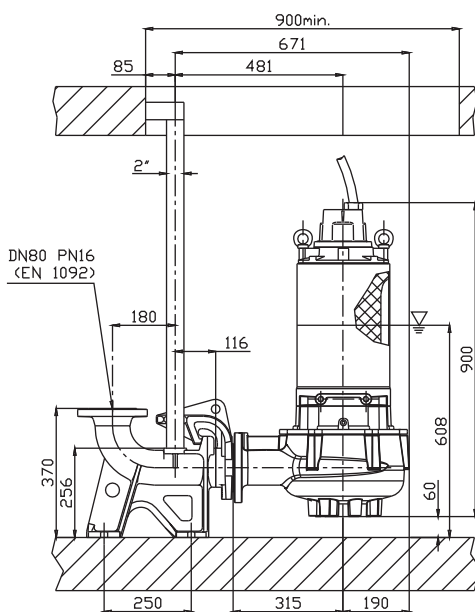
Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri



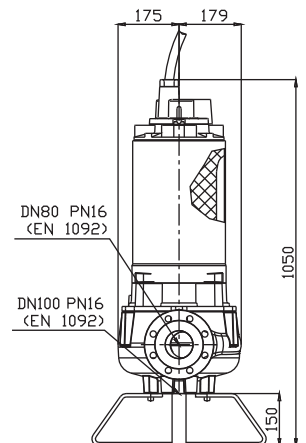
Power supply	3ph 400/690V 50Hz
R.P.M.	2850
Free passage (mm)	80
Discharge (mm)	DN 80
Max Weight (Kg)	193

Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code 
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7006110	G213R3V4-M80AA2	18,2	32,6	192	7007473
2	7006112	G213R3V5-M80AA2	14,9	26,8	158	7007472

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)



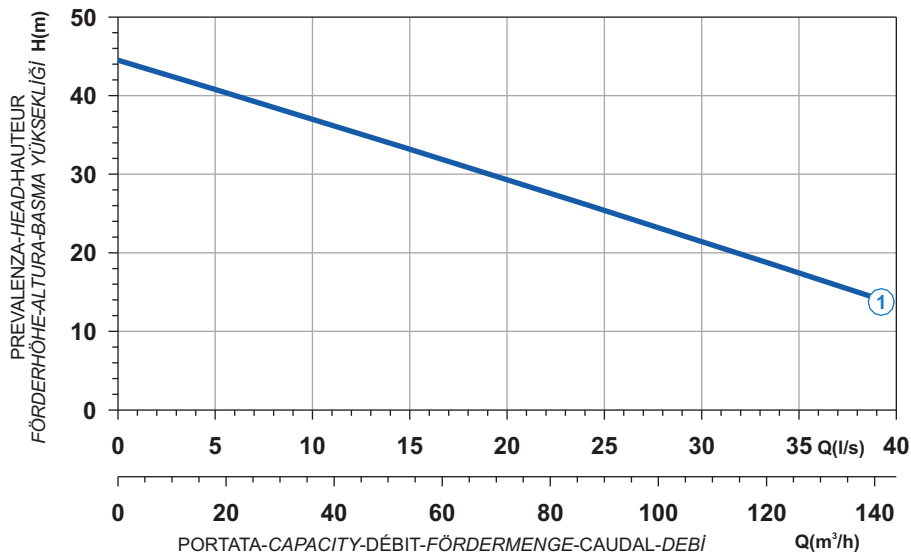
▽ LIVELLO MINIMO SOMMERSIBILTÀ
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
MINDESTWASSERSTAND
MINIMO NIVEL
MINIMUM DALDIRMA SEVİYESİ




Versione disponibile con mantello di raffreddamento - Type available also with cooling jacket
Version disponible avec chemise de refroidissement - Ausführung auch mit Kühlmantel lieferbar
Disponible también con camisa de refrigeración - Soğutma ceketiyle temin edilebilen versiyonu

 Ghisa EN-GJL-250	 Cast Iron EN-GJL-250
 Fonte EN-GJL-250	 Grauguss EN-GJL-250
 Hierro fundido EN-GJL-250	 EN-GJL-250 döküm demir

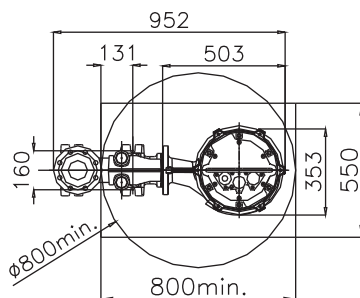
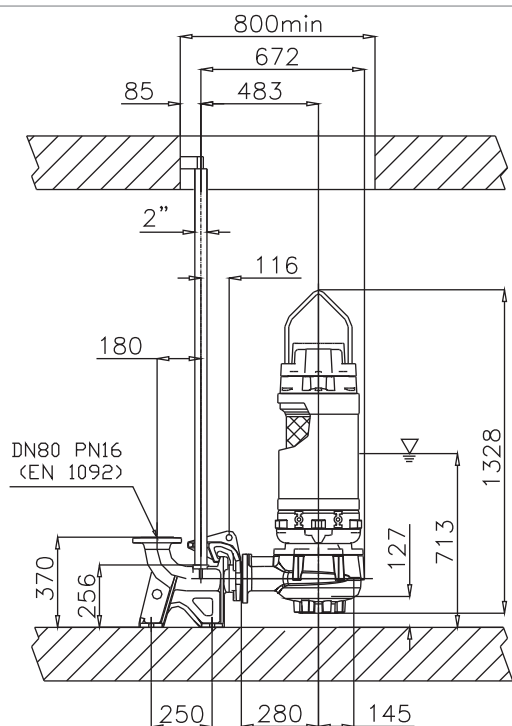
**Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri**



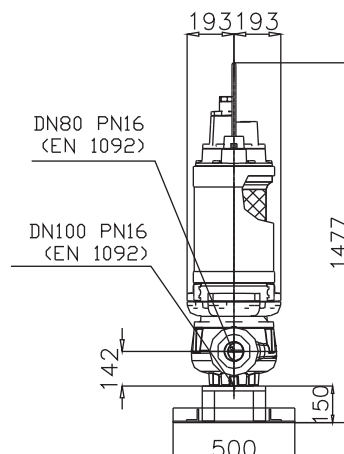
Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code 
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7006850	G216R3V1-M80AA2	22,4	38,9	230	7009136

Power supply	3ph 400/690V 50Hz
R.P.M.	2850
Free passage (mm)	80
Discharge (mm)	DN 80
Weight (Kg)	320

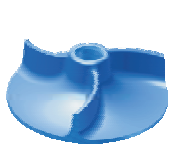
Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)



▽ LIVELLO MINIMO SOMMERGIBILITÀ
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
MINDESTWASSERSTAND
MINIMO NIVEL
MINIMUM DALDIRMA SEVİYESİ

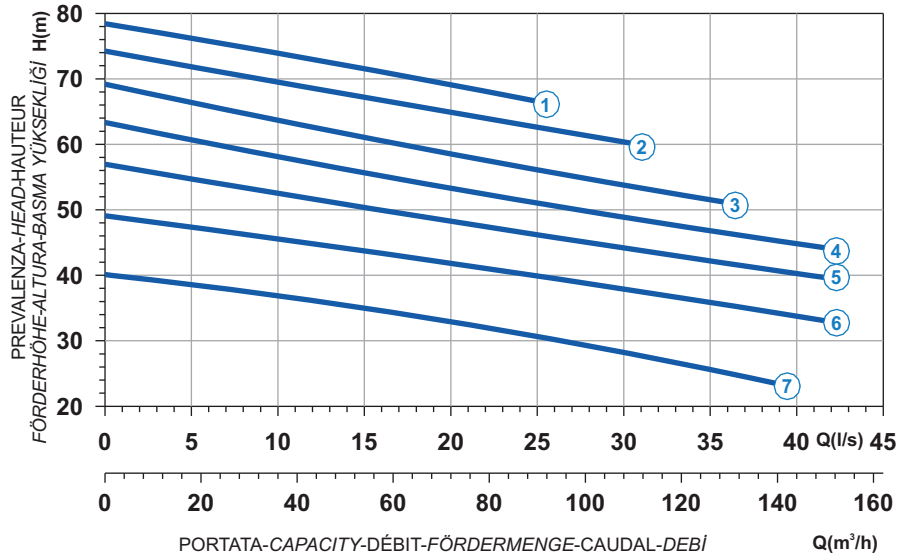


Versione disponibile con mantello di raffreddamento - Type available also with cooling jacket
Version disponible avec chemise de refroidissement - Ausführung auch mit Kühlmantel lieferbar
Disponibile también con camisa de refrigeración - Sogutma ceketiyle temin edilebilen versiyonu



- Ghisa EN-GJL-250
- Cast Iron EN-GJL-250
- Fonte EN-GJL-250
- Grauguss EN-GJL-250
- Hierro fundido EN-GJL-250
- EN-GJL-250 döküm demir

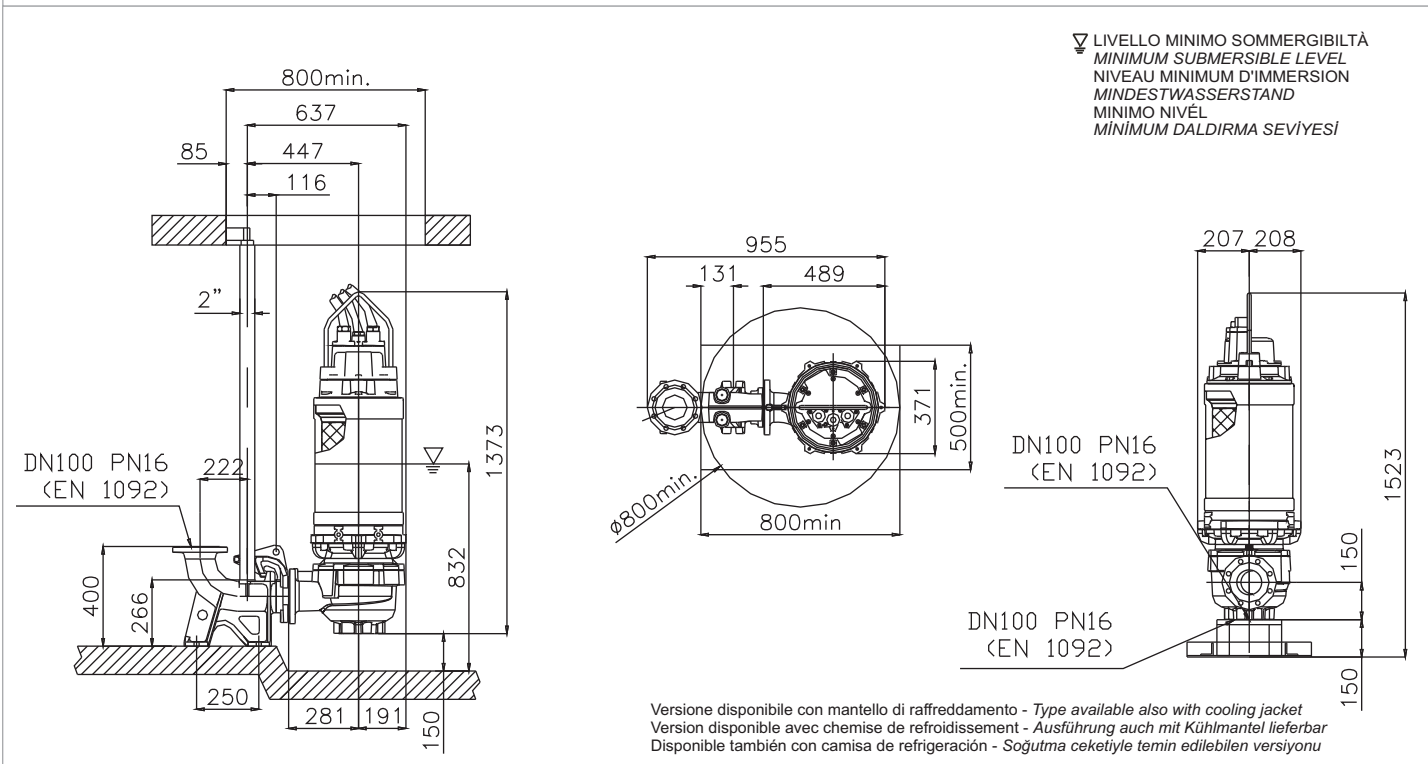
Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri



Power supply	3ph 400/690V 50Hz
R.P.M.	2850
Free passage (mm)	86
Discharge (mm)	DN 100
Max Weight (Kg)	410

Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7001891	G218R3V1-P86AA2	52	90,1	532	7005975
2	7000926	G218R3V2-P86AA2	54	93,5	552	7005858
3	7001055	G218R3V4-P86AA2	52	90,1	532	7002936
4	7001011	G218R3V3-P86AA2	52	90,1	532	7001667
5	7001120	G218R3V6-P86AA2	45	78,3	462	7003348
6	7000941	G218R3V7-P86AA2	40,2	71	419	7004758
7	7000935	G218R3V8-P86AA2	35	61,8	365	7003299

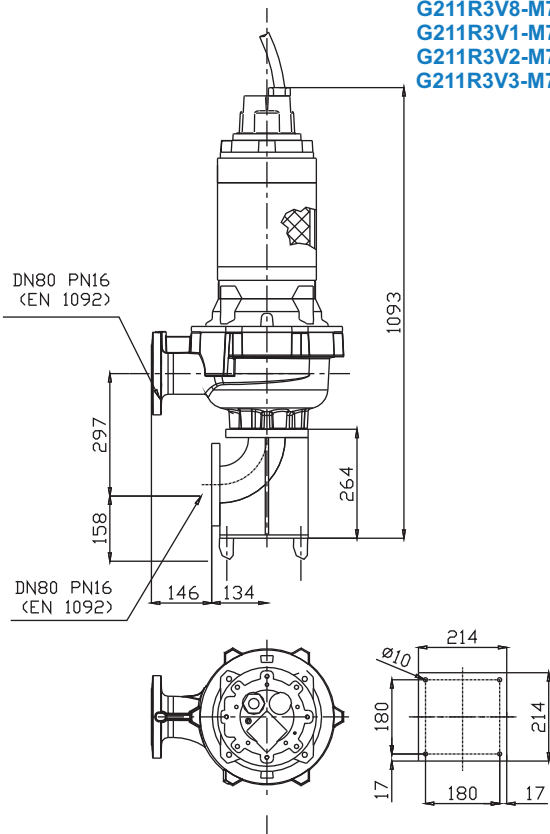
Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)



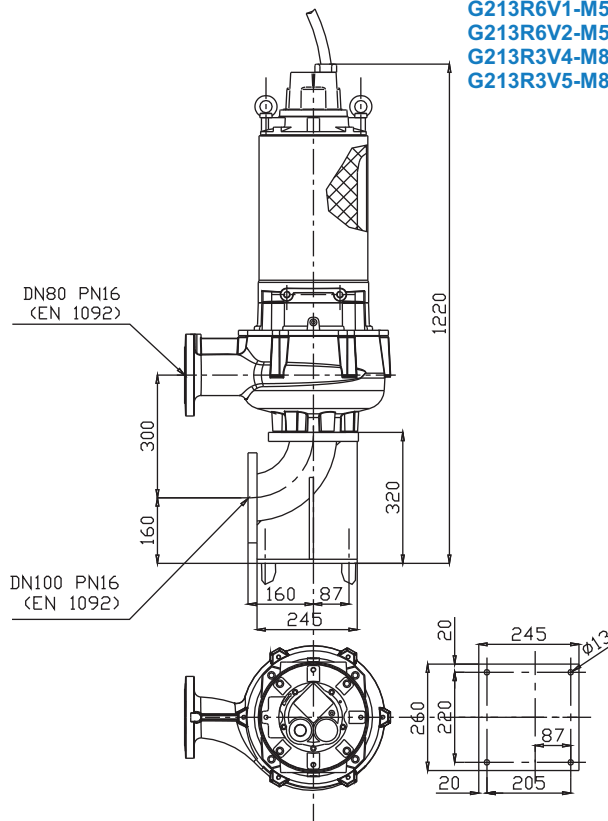
Installazione a secco
Dry pit installation
Installation fixe en chambre sèche
Trockenaufstellung
Instalación fija en cámara aislada
Kuru kurulum



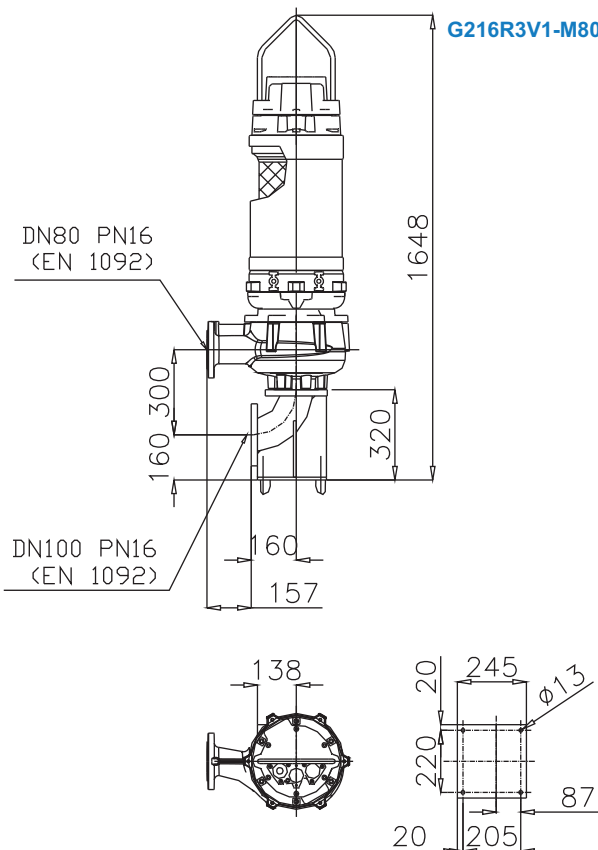
G211R3V8-M70SM2
G211R3V1-M70SM2
G211R3V2-M70SM2
G211R3V3-M70AM2



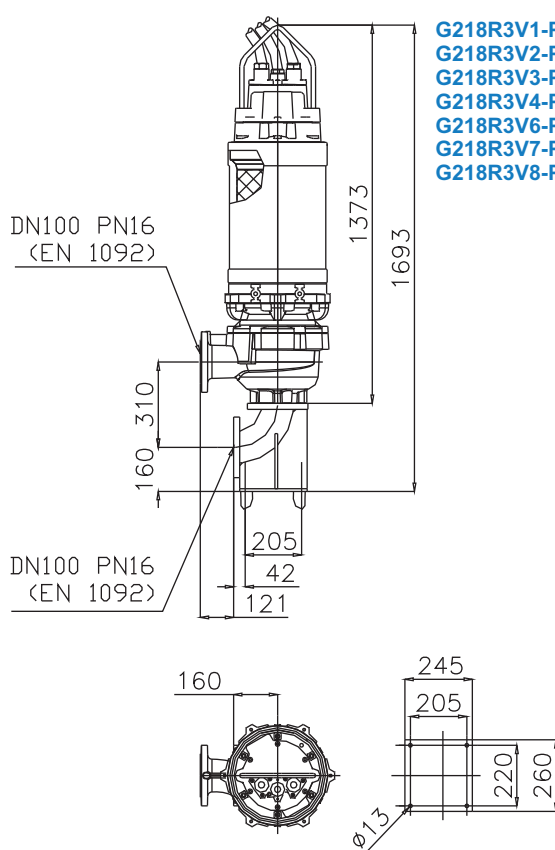
G213R6V1-M50AM2
G213R6V2-M50AM2
G213R3V4-M80AM2
G213R3V5-M80AM2



G216R3V1-M80AM2



G218R3V1-P86AM2
G218R3V2-P86AM2
G218R3V3-P86AM2
G218R3V4-P86AM2
G218R3V6-P86AM2
G218R3V7-P86AM2
G218R3V8-P86AM2





VORTEX



- Alberi** rettificati nelle sedi dei cuscinetti e della tenuta, sovradimensionati rispetto ai parametri standard di utilizzo, equilibrati dinamicamente.
- Motore** Asincrono trifase a gabbia di scoiattolo, classe d'isolamento H(180°C). A secco, raffreddato dal liquido circostante. Grado di protezione IP68. Il motore, è progettato per lavoro continuo o intermittente, con un numero non superiore di 15 avviamenti per ora regolarmente distanziati e con un massimo squilibrio di tensione tra le fasi del 5%.
- Cuscinetti** sovradimensionati, radiali a sfere lubrificati a vita esenti da manutenzione.
- Camera olio** L'olio lubrifica e raffredda le tenute, ed emulsiona eventuali infiltrazioni di acqua.
La pompa è dotata di due sistemi di tenuta per il perfetto isolamento tra il motore elettrico e il liquido pompato.
Tenuta superiore: Ceramica/Grafite.
- Tenuta inferiore:** meccanica, carburo di silicio.
- Le giranti** sono progettate per garantire un elevato rendimento idraulico e bassi consumi energetici, hanno grandi passaggi dei vani interpalari e dei diffusori, minimo numero di pale, speciale profilazione dei bordi palari e della lingua taglia-acqua del diffusore, per evitare la cattura dei materiali filamentosi.



- Les arbres** rectifiés dans les sièges des roulements et de la garniture mécanique, surdimensionnés par rapport aux paramètres standard d'utilisation, équilibrés dynamiquement.
- Moteur** asynchrone triphasé à cage d'écureuil, classe d'isolation H(180°C). À sec, refroidi par le liquide environnant. Degré de protection IP68. Le moteur est dessiné pour le service continu ou intermittent, avec un nombre de démarrages inférieur à 15/h, régulièrement espacés et avec max. 5% de déséquilibre de tension entre les phases.
- Roulements** surdimensionnés, radiaux, à sphères lubrifiées à vie, exemptes d'entretien.
- Chambre huile** L'huile lubrifie et refroidit les garnitures mécaniques et émulsionne les infiltrations d'eau éventuelles. Deux garnitures mécaniques assurent la parfaite isolation entre le moteur électrique et le liquide pompé.
Garniture supérieure: céramique/carbone.
- Garniture inférieure:** mécanique, carbure de silicium.
- Les roues** sont dessinées pour garantir un rendement hydraulique élevé et des basses consommations énergétiques, elles ont des grands passages libres, un nombre minimum de pales, un dessin spécial du profil des pales et de la langue taille-eaux, afin d'éviter d'encrasser la pompe par des filaments.



- Ejes** rectificado en la base de los cojinetes y base de la mecánica, sobredimensionado respecto a los parámetros estándar de uso y equilibrados dinamicamente.
- Motor** asincrónico trifásico con jaula, aislamiento H(180°C). En seco, enfriado por el líquido. Grado de protección IP68. El motor, esta preparado para trabajar continuamente o intermitentemente, con un numero de encendidos nunca superior a 15 /ora y con un máximo desequilibrio de tensión entre las fases del 5%.
- Cojinetes** sobredimensionados, radiales y esferas lubricados indefinidamente, sin necesidad de mantenimiento.
- Cámara de aceite** que lubrica y enfría los precintos y emulsiona las eventuales infiltraciones de agua.
La bomba está dotada de dos sistemas de sellado para el perfecto aislamiento entre el motor eléctrico y el líquido bombeado.
Sellado/precintado superior: mecánica, grafito/cerámica.
- Sellado/precintado inferior:** mecánica, carburo y silicio.
- Los impulsores** han sido proyectados para garantizar una alta eficacia hidráulica y un bajo absorbimiento de energía, tienen grandes pasos libres entre las palas y en los difusores, numero mínimo de palas, perfil especial de los bordes de las palabras y del separador del flujo en el difusor, para evitar de coger los materiales filamentoso.



- Shafts** grided down in ball bearings and mechanical seals seats, over-dimensioned respect to standard parameters of use.
- Motor** asynchronous threephase squirrel cage type, insulation class H(180°C). Dry motor, cooled by surrounding liquid. Protection degree IP 68. The motor is projected for continuous or intermittent operation, with a maximum of 15 starts per hour at regular intervals. The motor is projected for working with 5% maximum voltage unbalance between phases.
- Ball bearings** overdimensioned, life lubricated, maintenance free.
- Oil chamber** oil lubricates and cools the seals and emulsifies eventual water infiltrations.
This electric pump has two types of seals for a perfect insulation between the electric motor and the pumped liquid.
Upper seal: Ceramic/Graphite.
- Lower seal:** mechanical, silicon carbide.
- Impellers** are projected in order to guarantee and assure an high hydraulic efficiency and low power consumption, they have big inter-blades and diffuser free passages, minimum blades number, special blades design, especially diffusers' water-cutter blades designed to avoid filamentous materials catching



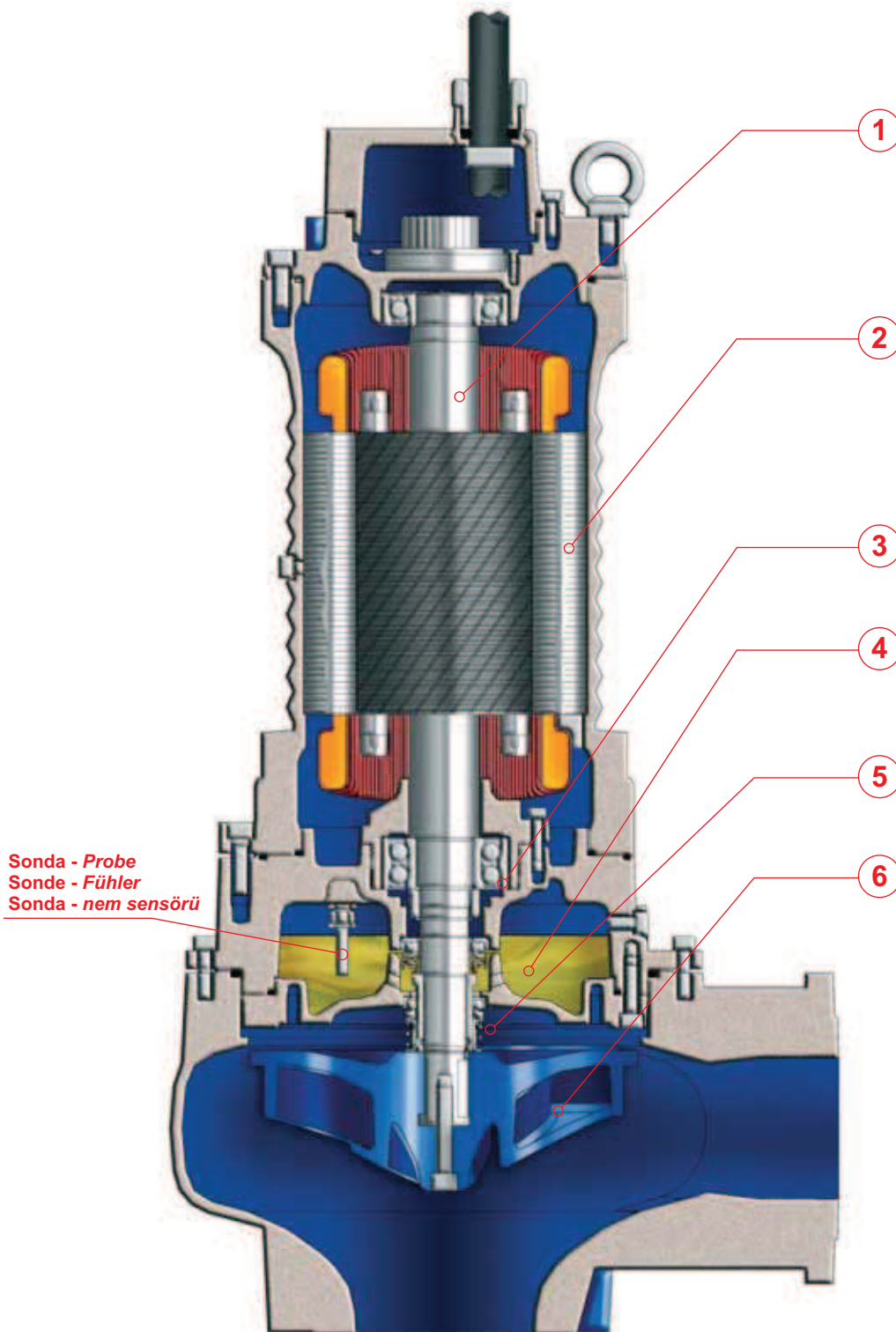
- Welle** Lagerung und Abdichtung durch überdimensionierte Wälzlager bzw. Dichtungsträger.
- Motor** Asynchronmotor dreiphasig als Käfigläufer, Isolationsklasse H(180°C). Trockenläufer und Kühlung durch die umgebende Flüssigkeit. Schutzart IP 68. Der Motor ist für Dauerbetrieb und Aussetzbetrieb mit max. 15 Schaltspielen pro Stunde sowie für Spannungstoleranzen von +/- 5% ausgelegt.
- Wälzlager** überdimensioniert, dauergeschmiert und wartungsfrei.
- Ölkammer** Öl schmiert und kühlt die Dichtungen und emulgiert bei evtl. Leckage.
Doppeltwirkendes Dichtsystem garantiert optimale Abdichtung zwischen Motor und Fördermedium
Obere Dichtung: Gleitringdichtung Kohle / Keramik.
- Untere Dichtung:** Gleitringdichtung Siliziumkarbid.
- Laufrad** konstruiert für max. hydraulischen Wirkungsgrad und geringer Leistungsaufnahme. Große Zwischenräume und tottraumfreie Passagen, spezielle Schaufelformen und Diffusorkanäle sorgen für eine verstopfungsfreie Förderung.



- Miller** paslanmaz çelikten yapılmış, rulman ve salmastra yataklarında doğrultulmuş, standart kullanma parametrelerine göre boyutları artırılmış, dinamik olarak dengelenmiştir.
- Motor** sincap kafesi trifaze asenkron motor, izolasyon sınıfı H (180°C). Kuru tip motor, çevreleyen sıvıyla soğutulur. Koruma derecesi IP68. Motor sürekli veya düzenli aralıklarla sahip olacak şekilde saatte 15'i aşmayan başlatma sayısı ile kesikli olarak çalışacak şekilde tasarlanmıştır ve fazlar arası azami gerilim oynaması %5'tir.
- Rulmanlar** boyutları artırılmış, bakım gerektirmeyecek şekilde yağlanmış bilyeli radyal rulmanlar.
- Yağ haznesi** Yağlama yağı ve salmastra soğutma görevini görür, olası su sızmalarını emülsifiye eder.
Pompa, elektrik motoru ile pompalanan sıvı arasında tam izolasyon sağlamak amacıyla iki salmastra sistemiyle donatılmıştır.
Üst Salmastra: NBR Salmastra halkası.
- Alt salmastra:** mekanik, silikon karbür salmastra.
- Çarklar** yüksek hidrolik verim ve düşük enerji tüketimini garanti etmek amacıyla tasarlanmıştır, kanatlar arasındaki boşluklarda ve difüzörlerde büyük geçişlere sahiptir, minimum sayıda kanatlığı bulunur, kanat kenarı ve difüzörün su kesme dili, filamanlı malzemelerin yakalanmasını önlemek amacıyla özel profile sahiptir.

VORTEX

Elettropompe sommergibili vortice 3/6 pale 4/6 poli
 Submersible electric pumps vortex 3/6 blades 4/6 poles
 Electropompe submersible vortex 3/6 aubes 4/6 pôles
 Tauchmotorpumpe mit Freistromlaufrad 3/6 Schaufeln, 4/6-polig
 Bombas sumergibles vortex 3/6 alabas 4/6 polos
 3/6 kanatlı 4/6 kutuplu vorteks dalgıç pompalar





VORTEX



IMPIEGHI

Le elettropompe sommergibili vortice sono utilizzate prevalentemente per il pompaggio di acque cariche e luride anche con corpi solidi e filamentosi in sospensione. In particolare per lo svuotamento di pozzi di raccolta liquami da fosse biologiche e pozzi di raccolta acque usate in genere, acque sporche non grigliate.

PARTICOLARITÀ COSTRUTTIVE

Elettropompe sommergibili di robusta e compatta costruzione, motori elettrici alloggiati in vano a tenuta stagna, collegati mediante alberi di lunghezze ridotte alle giranti situate in voluta tramite interposizione di camera olio tra parte idraulica e motore elettrico.

MATERIALI

Fusioni principali	Ghisa EN-GJL-250
Girante	Ghisa EN-GJL-250+Ni
Cavo elettrico	Neoprene H07RN/F
Albero	Acciaio inox AISI 420B/431
O-rings e paraolio	Nitrile
Bullonerie	Classe A2 - AISI 304
Tenuta meccanica	Carburo di silicio / Carburo di silicio



APPLICATIONS

Les pompes submersibles vortex sont utilisées principalement pour le pompage d'eaux chargées et d'eaux usées pouvant contenir des corps en suspensions. En particulier pour la vidange de puits de collecte d'eaux noires, d'eaux usées en générales et eaux sales non grillées.

PARTICULARITÉ DE CONSTRUCTION

Pompes submersibles robustes et compactes, moteurs électriques logés en enceinte étanche, reliés par des arbres de longueurs réduites aux roues, avec interposition d'une chambre à huile entre la partie hydraulique et le moteur électrique.

MATÉRIAUX

Moulures principales	Fonte EN-GJL-250
Roue	Fonte EN-GJL-250+Ni
Câble électrique	Néoprène H07RN/F
Arbre	Acier inox AISI 420B/431
O-ring et joints	Nitrile
vis	Classe A2 - AISI 304
Garniture mécanique	Carb. de silicium / carbure de silicium



UTILIZACION

Las bombas sumergibles vortex se utilizan principalmente para bombear aguas muy sucias o con filamentos en suspensión. Particularmente para vaciar pozos de líquidos varios, de fosas biológicas y pozos de recogida de aguas usadas, i en general aguas no filtradas.

DIFERENCIAS PRINCIPALES

Son bombas sumergibles de robusta y compacta construcción, motores eléctricos situados en compartimento separado, conectadas mediante ejes cortos con los impulsores interpuestos con una cámara de aceite entre la parte hidráulica i el motor eléctrico.

MATERIALES

Aleaciones principales	Hierro Fundido EN-GJL-250
Impulsor (turbina)	Hierro Fundido EN-GJL-250+Ni
Cable eléctrico	Neopreno H07RN/F
Eje	Acero inoxidable AISI 420B/431
Anillo de sellados y O-Rings	Nitrilo
Tornillos	Clase A2 - AISI 304
Sello mecánico	Carburo de silicio / Carburo de silicio



APPLICATION

Submersible electric vortex pumps are used predominantly for pumping sewage water and suspended solid bodies. In particular for emptying septic tanks and for other civil or industrial applications.

CONSTRUCTION DATA

Submersible electric pumps, robust in construction, watertight electric motors accommodated in compartment, connected, by shafts of reduced lengths, to the impellers situated at the pump casing by the interposition of oil chamber between the hydraulic side and the electric motor.

MATERIALS

Motor housing	Cast iron EN-GJL-250
Impeller Spheroidal	Cast-iron EN-GJL-250+Ni
Electric cable	Neoprene H07RN/F
Shaft	Stainless Steel AISI 420B/431
O-rings and lip seal	Nitrile
Bolts	A2 class - AISI 304
Mechanical seal	Silicon Carbide / Silicon Carbide



EINSATZBEREICHE

Tauchmotorpumpen mit Freistromlaufrad werden vorwiegend zur Förderung von Abwasser mit Schwebstoffen eingesetzt.

Speziell zur Entleerung von Fäkalientanks geeignet, für häusliche und industrielle Abwässer.

AUSFÜHRUNG

Robuste Tauchmotorpumpe mit wasserdichtem Motor, kompakte Bauart, Laufrad im Pumpengehäuse durch Ölkammer zum Motor getrennt.

WERKSTOFFE

Motorgehäuse	Grauguss EN-GJL-250
Laufrad	Grauguss EN-GJL-250+Ni
Anschlusskabel	Neoprene H07RN/F
Welle	Edelstahl AISI 420B/431
Wellendichtring und O-Ringe	Nitril
Schrauben	Edelstahl AISI 304
Gleitringdichtung	Siliziumkarbid / Siliziumkarbid



UYGULAMALAR

Vorteks dalgıç pompalar atıksuların ve askıda katı maddelerin bulunduğu suların transferinde kullanılır. Özellikle inşaat ve endüstriyel uygulamalarda kullanılır.

İMALAT ÖZELLİKLERİ

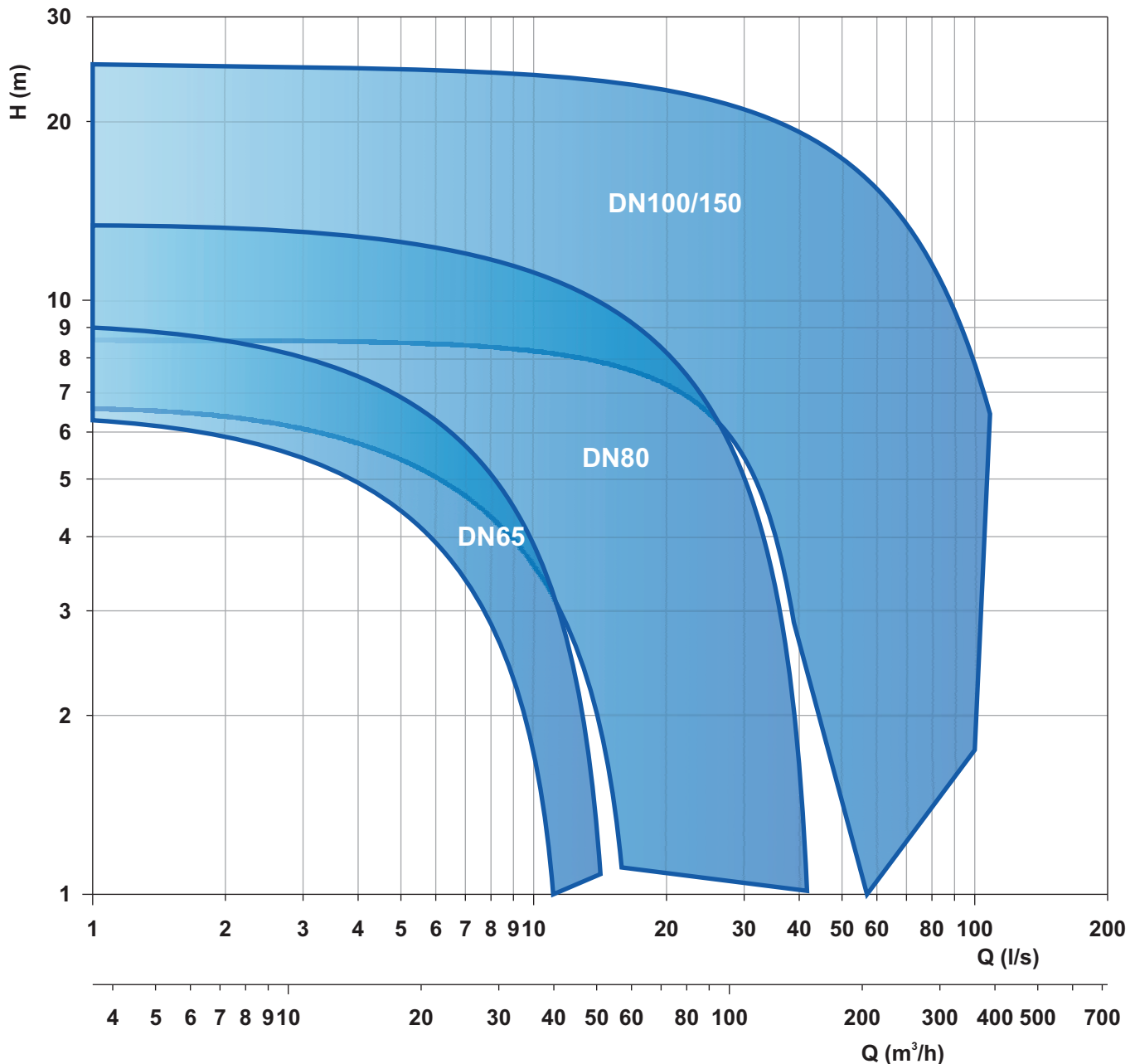
Dalgıç pompalar sağlam ve kompakt bir yapıya sahiptir, bağlı oldukları elektrik motorları su geçirmezdir. Elektrik motoru pompa gövdesinden bir yağ odacığı sayesinde ayrılır.

MALZEMELER

Motor gövdesi	EN-GJL-250 döküm demir
Çark	EN-GJL-250+Ni döküm demir
Elektrik kablosu	H07RN/F neopren
Mil	AISI 420B/431 paslanmaz çelik
O-ringler ve sızdırmaz contalar	Nitril
Cıvatalar Sınıf	A2 - AISI 304
Mekanik salmastra	Silikon karbür / Silikon karbür.

VORTEX

Elettropompe sommergibili vortice 3/6 pale 4/6 poli
 Submersible electric pumps vortex 3/6 blades 4/6 poles
 Electropompe submersible vortex 3/6 aubes 4/6 pôles
 Tauchmotorpumpe mit Freistromlaufrad 3/6 Schaufeln, 4/6-polig
 Bombas sumergibles vortex 3/6 alabes 4/6 polos
 3/6 kanatlı 4/6 kutuplu vorteks dalgıç pompalar

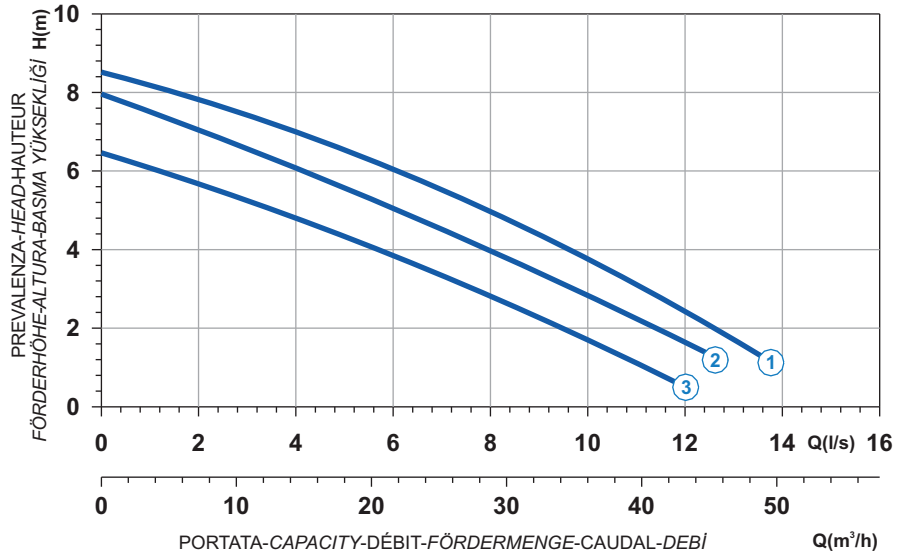


Le schede tecniche sono disponibili al sito www.faggiolatipumps.com
 Technical data sheets are available on our web site www.faggiolatipumps.com
 Les fiches techniques sont disponibles sur notre site web www.faggiolatipumps.com
 Technische Datenblätter finden Sie auf unserer Internetseite www.faggiolatipumps.com
 Las hojas de datos técnicas están disponibles en nuestro web site www.faggiolatipumps.com
 Teknik belgeler www.faggiolatipumps.com sitesinde mevcuttur



- Ghisa EN-GJL-250
- Cast Iron EN-GJL-250
- Fonte EN-GJL-250
- Grauguss EN-GJL-250
- Hierro fundido EN-GJL-250
- EN-GJL-250 döküm demir

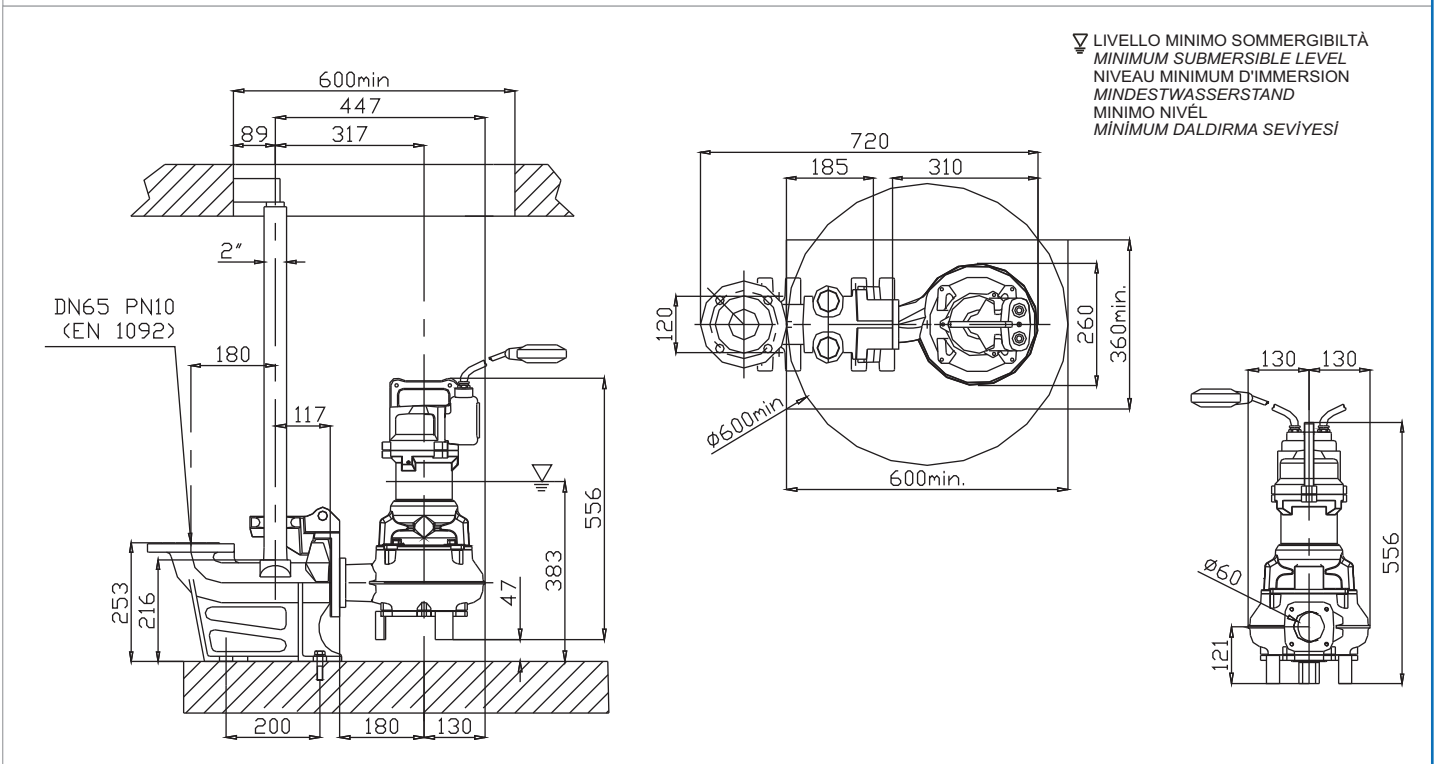
Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri



Power supply	1ph 230V 50Hz
R.P.M.	1450
Free passage (mm)	50
Discharge (mm)	DN 65
Max Weight (Kg)	43

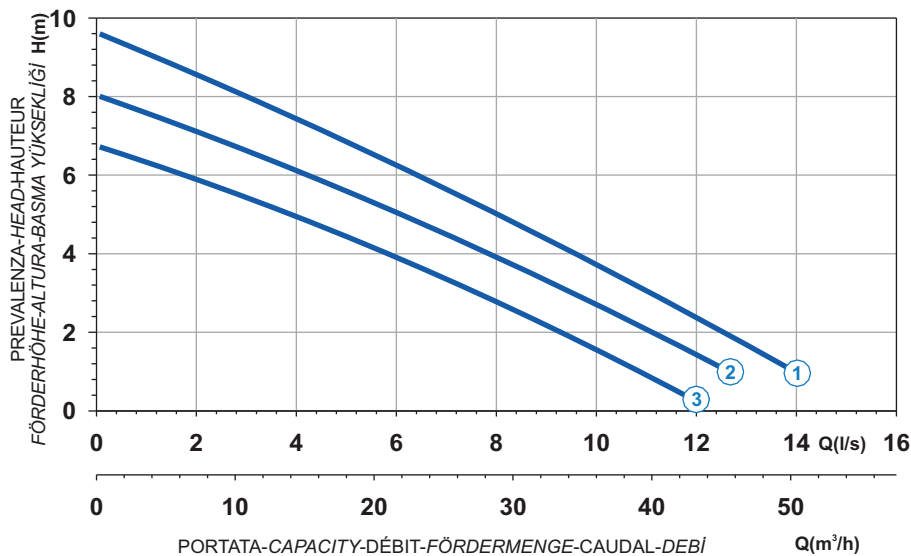
Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7002285	G471M6V1-L50AB1	1,6	9,2	46	7002822
2	7002286	G471M6V2-L50AB1	1,4	8,1	40,5	7002823
3	7002287	G471M6V3-L50AB1	1,2	6,9	34,5	7002824


Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)



- | | |
|--|--|
|  Ghisa EN-GJL-250 |  Cast Iron EN-GJL-250 |
|  Fonte EN-GJL-250 |  Grauguss EN-GJL-250 |
|  Hierro fundido EN-GJL-250 |  EN-GJL-250 döküm demir |

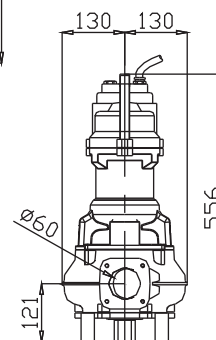
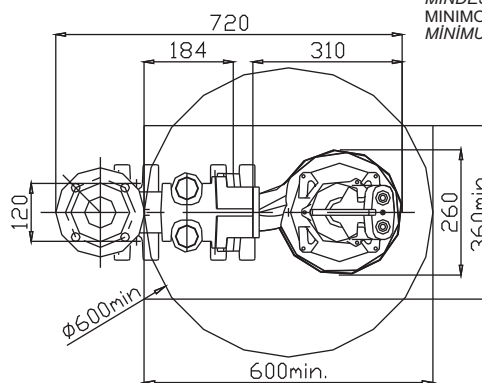
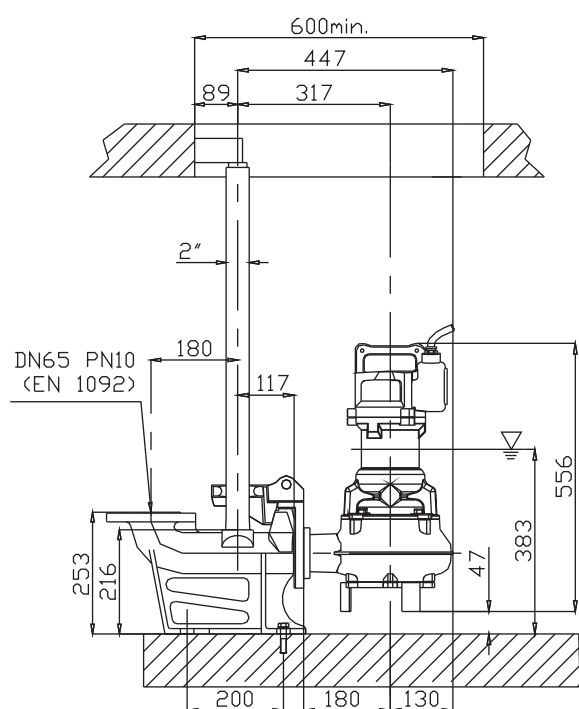
**Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri**



Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code 
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7002047	G471T6V1-L50AA0	1,6	3,1	14	7002702
2	7002048	G471T6V2-L50AA0	1,4	2,7	12,2	7003843
3	7002049	G471T6V3-L50AA0	1,1	2,4	10,8	7002811

Power supply	3ph 400V 50Hz
R.P.M.	1450
Free passage (mm)	50
Discharge (mm)	DN 65
Max Weight (Kg)	42

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)

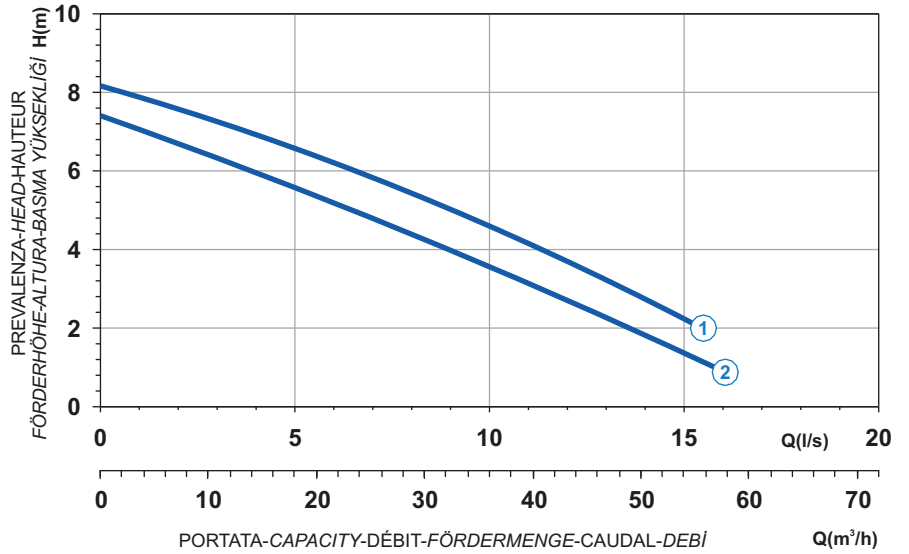


▽ LIVELLO MINIMO SOMMERGIBILITÀ
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
MINDESTWASSERSTAND
MINIMO NIVEL
MINIMUM DALDIRMA SEVİYESİ



- Ghisa EN-GJL-250
- Fonte EN-GJL-250
- Hierro fundido EN-GJL-250
- Cast Iron EN-GJL-250
- Grauguss EN-GJL-250
- EN-GJL-250 döküm demir

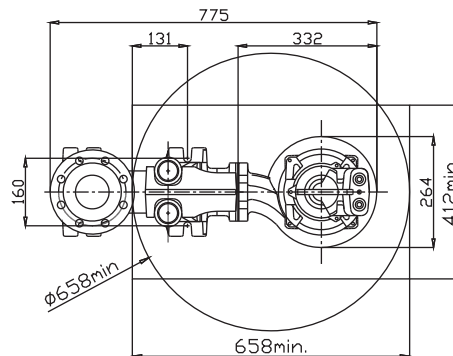
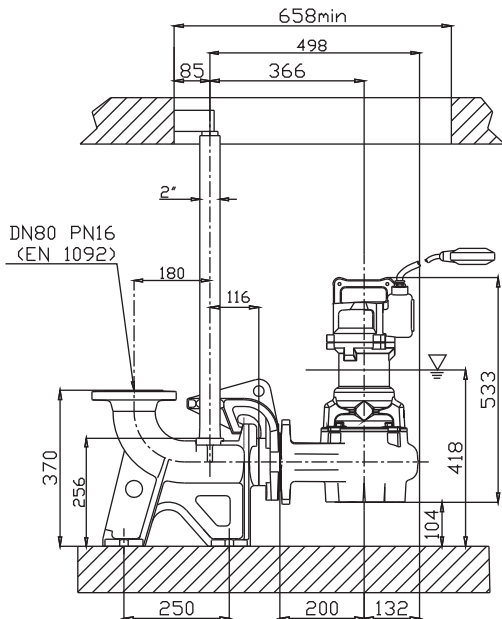
Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri



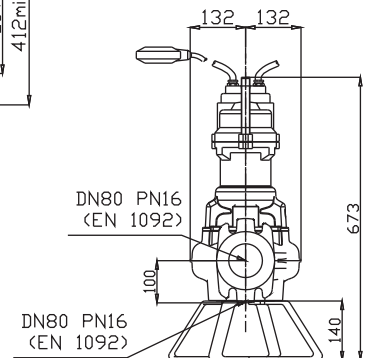
Power supply	1ph 230V 50Hz
R.P.M.	1450
Free passage (mm)	50
Discharge (mm)	DN 80
Max Weight (Kg)	46

Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7005430	G471M6V1-M50AB1	1,6	9,2	46	7005821
2	7005431	G471M6V2-M50AB1	1,4	8,1	40,5	7005682

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)

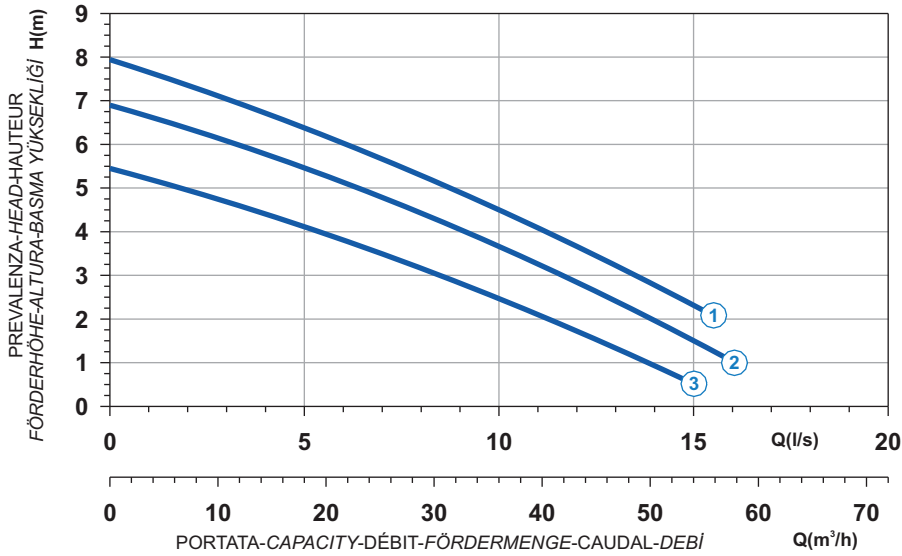



▽ LIVELLO MINIMO SOMMERSIBILTÀ
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
MINDESTWASSERSTAND
MINIMO NIVEL
MINIMUM DALDIRMA SEVİYESİ



- | | |
|--|--|
|  Ghisa EN-GJL-250 |  Cast Iron EN-GJL-250 |
|  Fonte EN-GJL-250 |  Grauguss EN-GJL-250 |
|  Hierro fundido EN-GJL-250 |  EN-GJL-250 döküm demir |

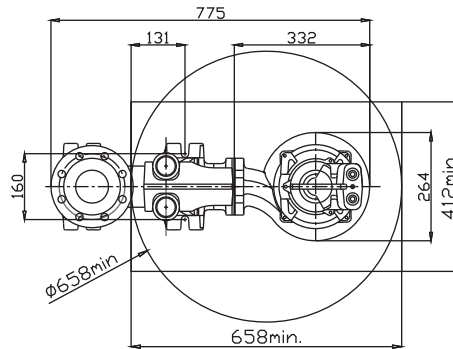
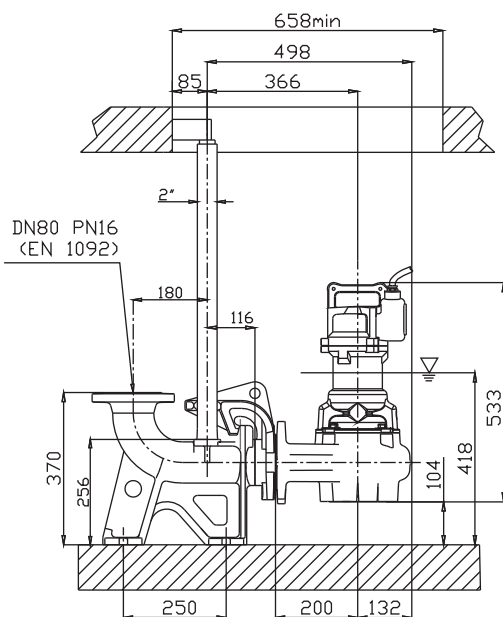
**Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri**



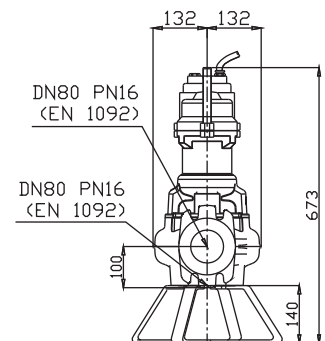
Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code 
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7005289	G471T6V1-M50AA0	1,6	3,1	14	7005836
2	7005429	G471T6V2-M50AA0	1,4	2,7	12,2	7005648
3	7005396	G471T6V3-M50AA0	1,1	2,4	10,8	7001869

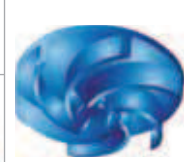
Power supply	3ph 400V 50Hz
R.P.M.	1450
Free passage (mm)	50
Discharge (mm)	DN 80
Max Weight (Kg)	45

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)



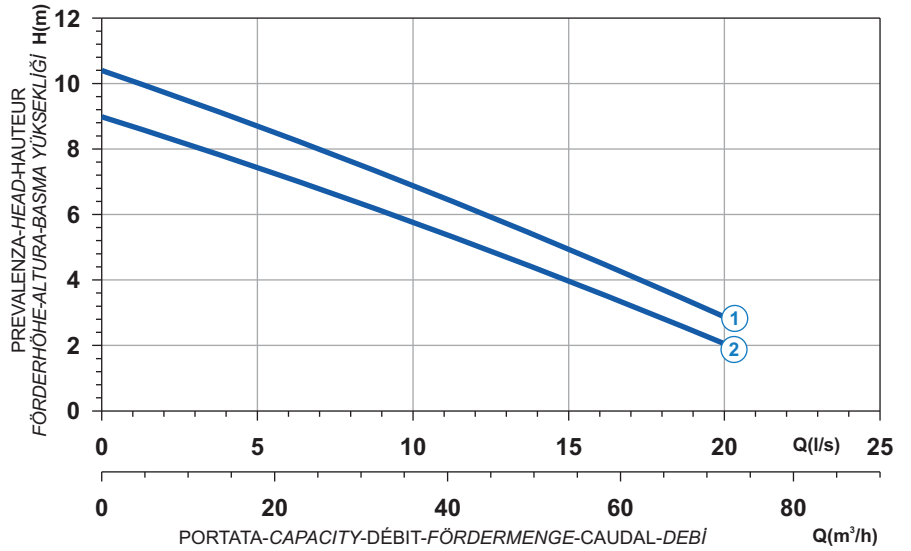
▽ LIVELLO MINIMO SOMMERSIBILTÀ
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
MINDESTWASSERSTAND
MINIMO NIVEL
MINIMUM DALDIRMA SEVİYESİ





- Ghisa EN-GJL-250
- Cast Iron EN-GJL-250
- Fonte EN-GJL-250
- Grauguss EN-GJL-250
- Hierro fundido EN-GJL-250
- EN-GJL-250 döküm demir

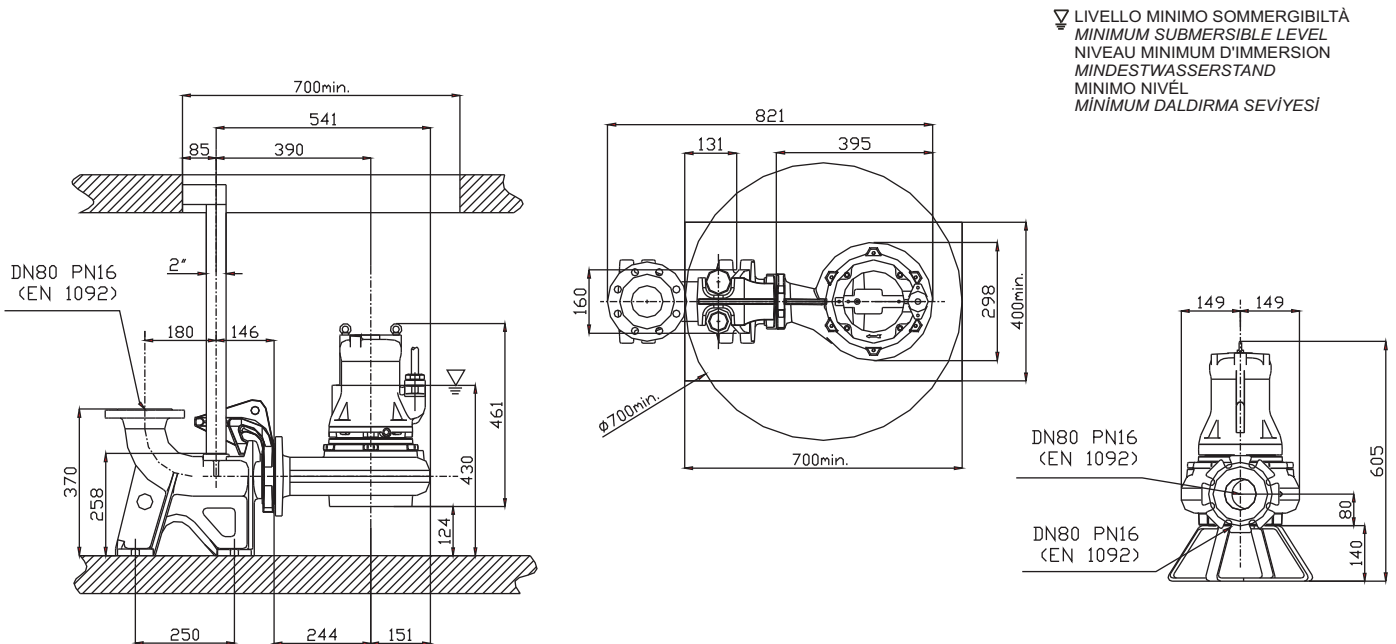
Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri



Power supply	3ph 400V 50Hz
R.P.M.	1450
Free passage (mm)	50x60
Discharge (mm)	DN 80
Max Weight (Kg)	64

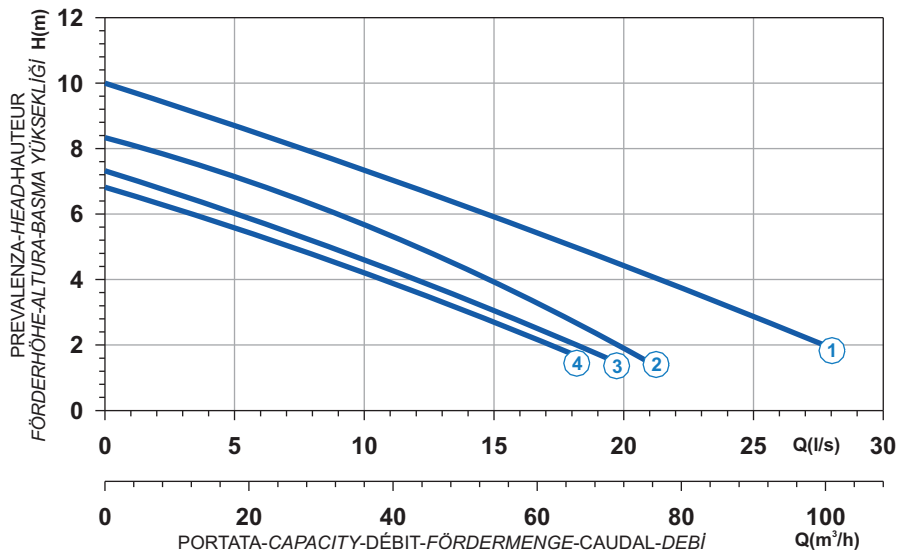
Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7007382	G409T6V1-M60AA0	3,2	6,2	27,9	7007625
2	7007383	G409T6V2-M60AA0	2,8	5,4	24,3	7000848


Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)



 Ghisa EN-GJL-250	 Cast Iron EN-GJL-250
 Fonte EN-GJL-250	 Grauguss EN-GJL-250
 Hierro fundido EN-GJL-250	 EN-GJL-250 döküm demir

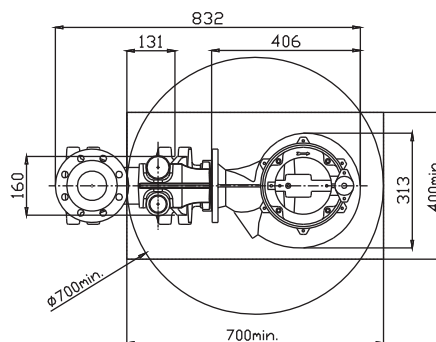
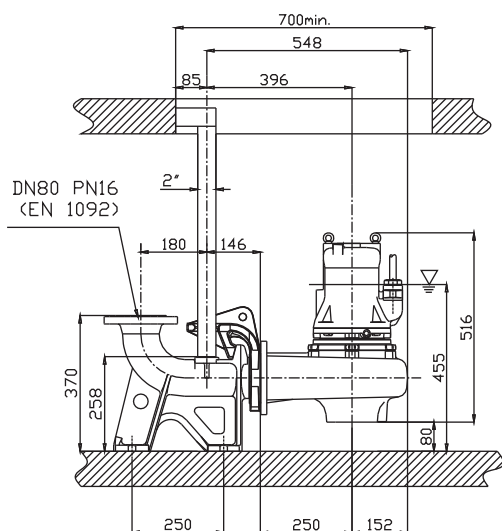
**Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri**



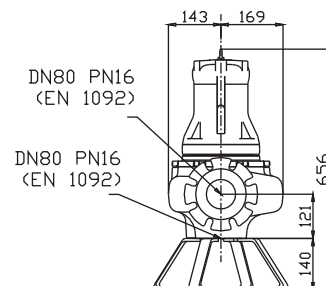
Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code 
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7002013	G409T6V1-M64AA0	3,2	6,2	27,9	7002794
2	7005119	G409T6V3-M64AA0	2,3	4,4	19,8	7001022
3	7001079	G409T6V5-M64AA0	1,9	3,7	16,7	7001870
4	7001095	G409T6V6-M64AA0	1,9	3,7	16,7	7001872

Power supply	3ph 400V 50Hz
R.P.M.	1450
Free passage (mm)	64
Discharge (mm)	DN 80
Max Weight (Kg)	64







Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)



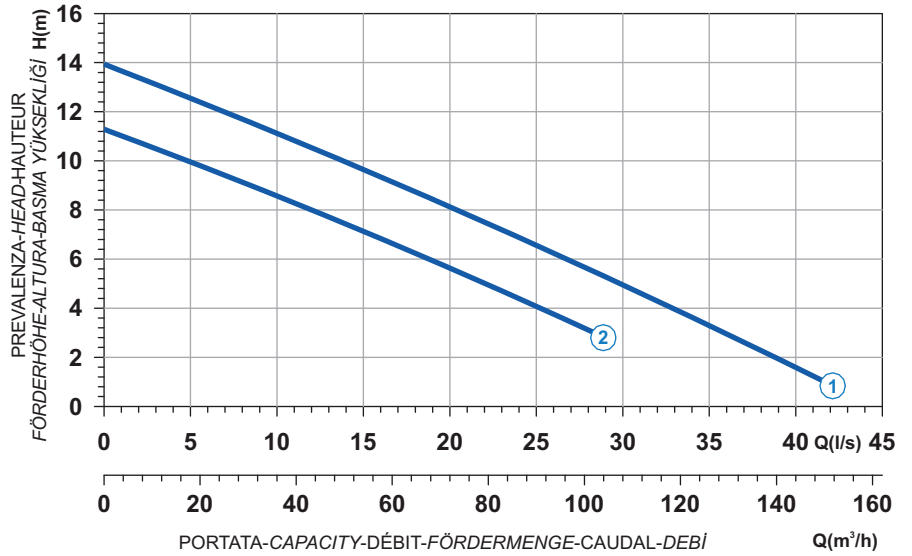
▽ LIVELLO MINIMO SOMMERGIBILITÀ
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
MINDESTWASSERSTAND
MINIMO NIVEL
MINIMUM DALDIRMA SEVİYESİ






- | | |
|---|--|
|  Ghisa EN-GJL-250 |  Cast Iron EN-GJL-250 |
|  Fonte EN-GJL-250 |  Grauguss EN-GJL-250 |
|  Hierro fundido EN-GJL-250 |  EN-GJL-250 döküm demir |

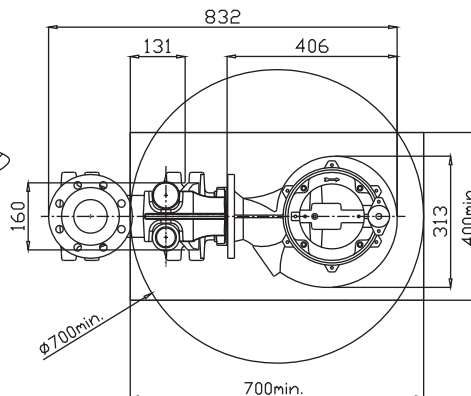
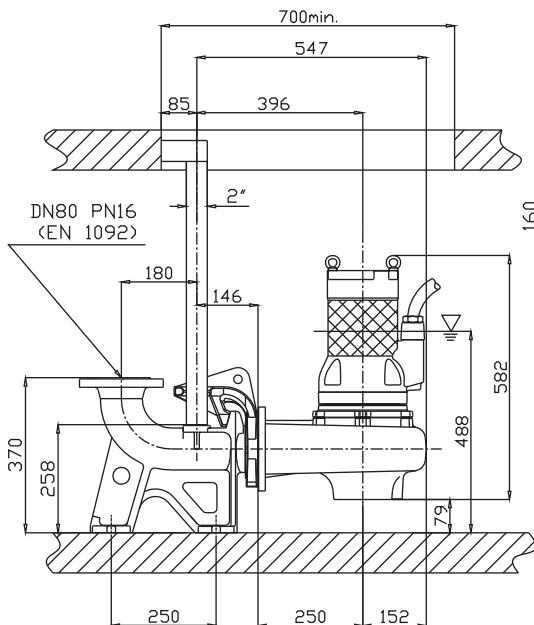
Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri



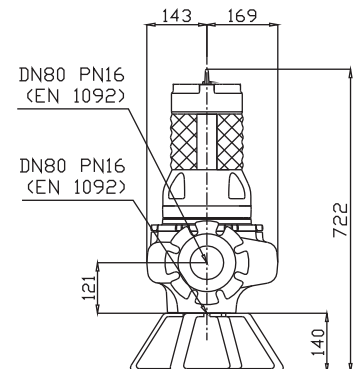
Power supply	3ph 400/690V 50Hz
R.P.M.	1450
Free passage (mm)	64
Discharge (mm)	DN 80
Max Weight (Kg)	79

Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code 
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7002016	G410R6V1-M64AA2	4,9	9,9	49,5	7008203
2	7007908	G410R6V2-M64AA2	3,5	6,8	30,6	7002765

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)

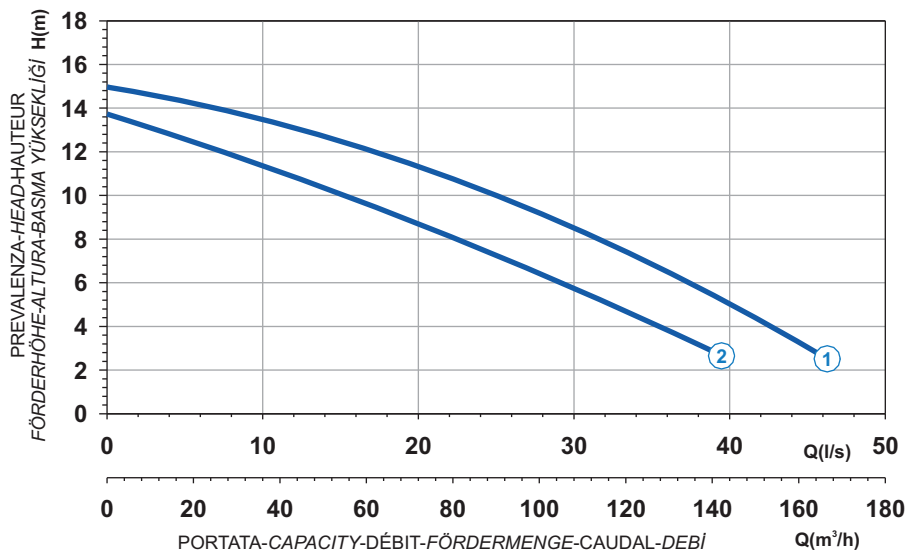



▽ LIVELLO MINIMO SOMMERSIBILTÀ
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
MINDESTWASSERSTAND
MINIMO NIVEL
MINIMUM DALDIRMA SEVİYESİ



 Ghisa EN-GJL-250	 Cast Iron EN-GJL-250
 Fonte EN-GJL-250	 Grauguss EN-GJL-250
 Hierro fundido EN-GJL-250	 EN-GJL-250 döküm demir

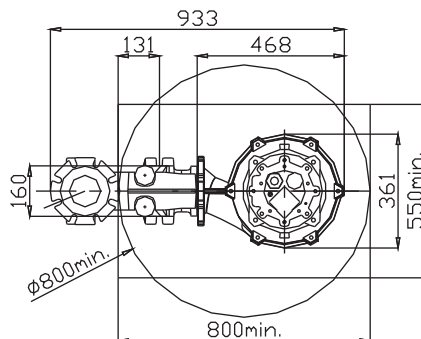
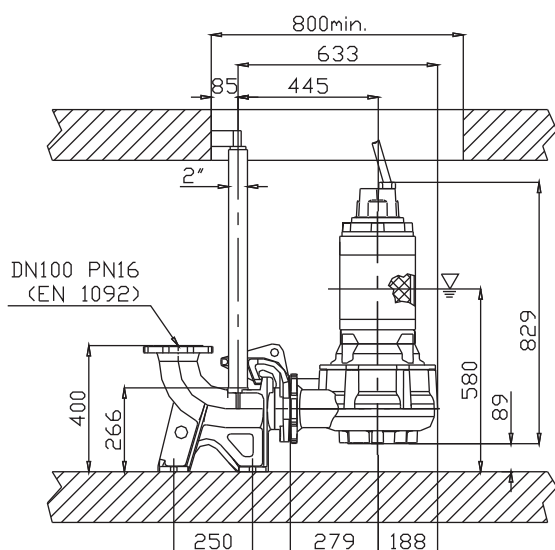
Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri



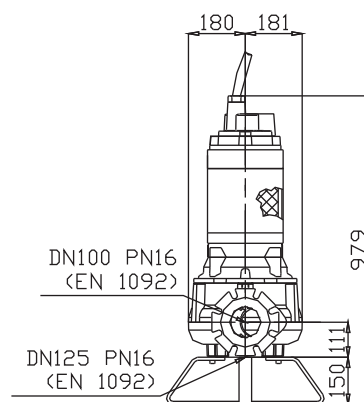
Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code 
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7006377	G411R6V1-P90AA2	7,5	14,3	84,4	7007500
2	7006378	G411R6V2-P90AA2	6	11,5	67,9	7007501

Power supply	3ph 400/690V 50Hz
R.P.M.	1450
Free passage (mm)	70x90
Discharge (mm)	DN 100
Max Weight (Kg)	165

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)



▽ LIVELLO MINIMO SOMMERSIBILTÀ
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
MINDESTWASSERSTAND
MINIMO NIVEL
MINIMUM DALDIRMA SEVİYESİ

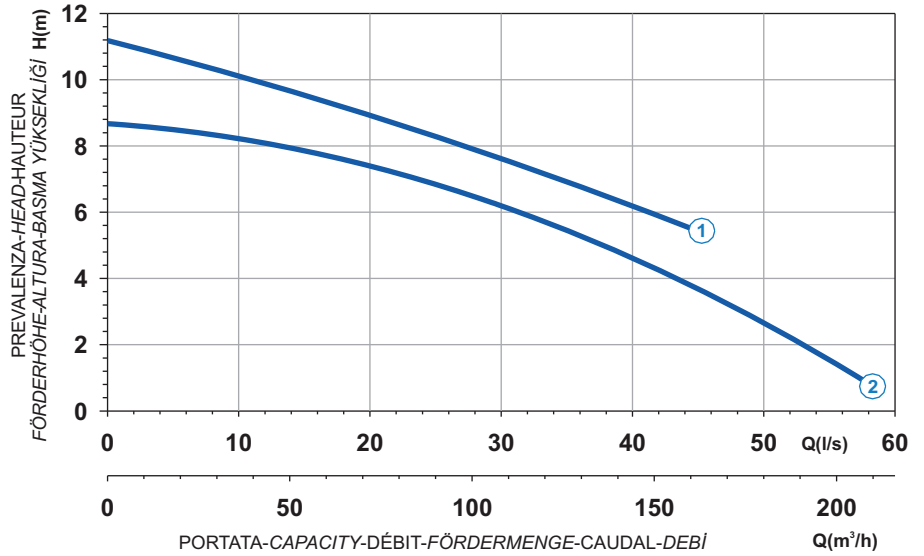


Versione disponibile con mantello di raffreddamento - Type available also with cooling jacket
Version disponible avec chemise de refroidissement - Ausführung auch mit Kühlmantel lieferbar
Disponible también con camisa de refrigeración - Soğutma cekitiyle temin edilebilen versiyonu



- Ghisa EN-GJL-250
- Cast Iron EN-GJL-250
- Fonte EN-GJL-250
- Grauguss EN-GJL-250
- Hierro fundido EN-GJL-250
- EN-GJL-250 döküm demir

Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri

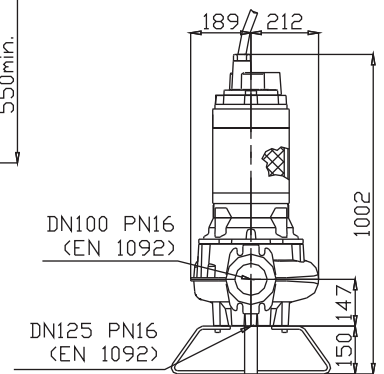
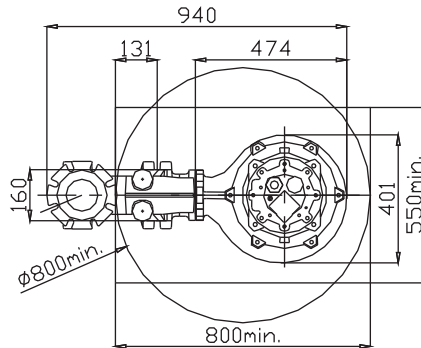
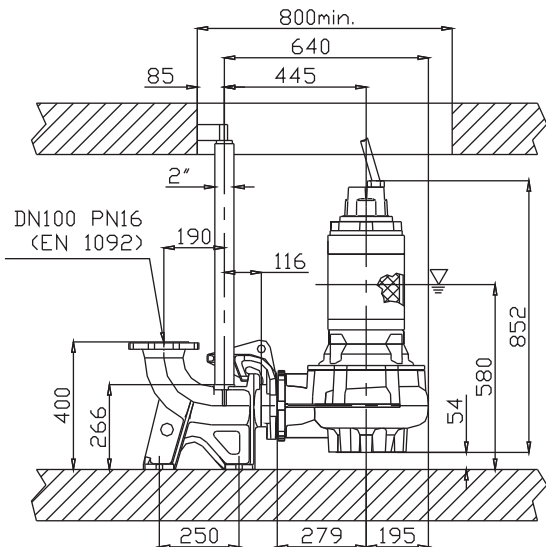


Power supply	3ph 400/690V 50Hz
R.P.M.	950
Free passage (mm)	80
Discharge (mm)	DN 100
Weight (Kg)	170

Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7002253	G611R6V1-P80AA2	6,5	13	76,7	7007504
2	7004980	G611R6V2-P80AA2	5,2	10,4	61,4	7007503

Dimensioni - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)

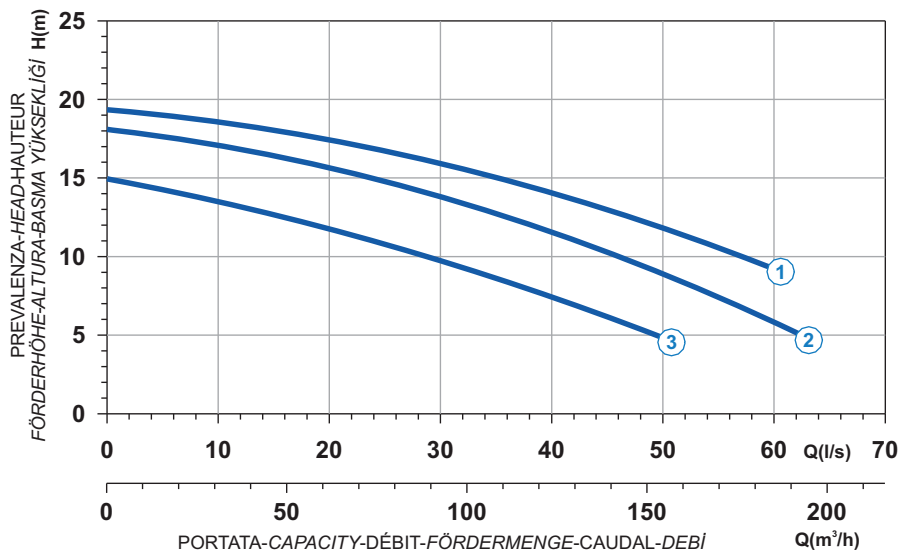
▽ LIVELLO MINIMO SOMMERGIBILITÀ
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
MINDESTWASSERSTAND
MINIMO NIVEL
MINIMUM DALDIRMA SEVİYESİ




Versione disponibile con mantello di raffreddamento - Type available also with cooling jacket
Version disponible avec chemise de refroidissement - Ausführung auch mit Kühlmantel lieferbar
Disponible también con camisa de refrigeración - Soğutma ceketiyle temin edilebilen versiyonu

 Ghisa EN-GJL-250	 Cast Iron EN-GJL-250
 Fonte EN-GJL-250	 Grauguss EN-GJL-250
 Hierro fundido EN-GJL-250	 EN-GJL-250 döküm demir

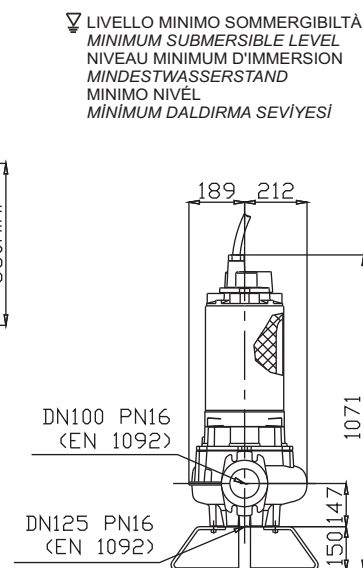
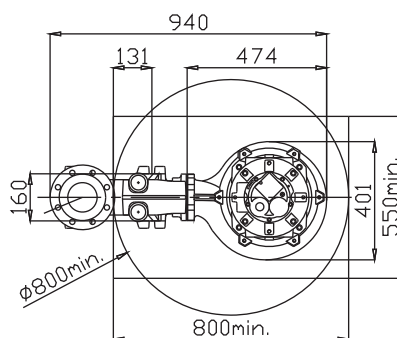
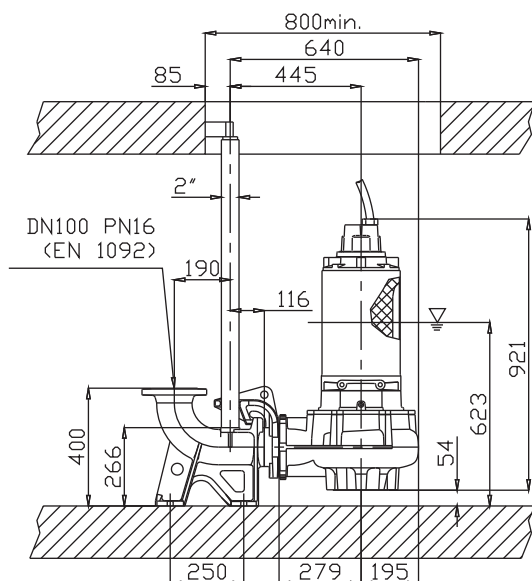
**Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri**



Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code 
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7000189	G413R6V1-P80AA2	16	29,7	175	7007474
2	7001145	G413R6V2-P80AA2	12,9	24,1	142	7007390
3	7001166	G413R6V3-P80AA2	10	19	112	7007487

Power supply	3ph 400/690V 50Hz
R.P.M.	1450
Free passage (mm)	80
Discharge (mm)	DN 100
Max Weight (Kg)	205

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)

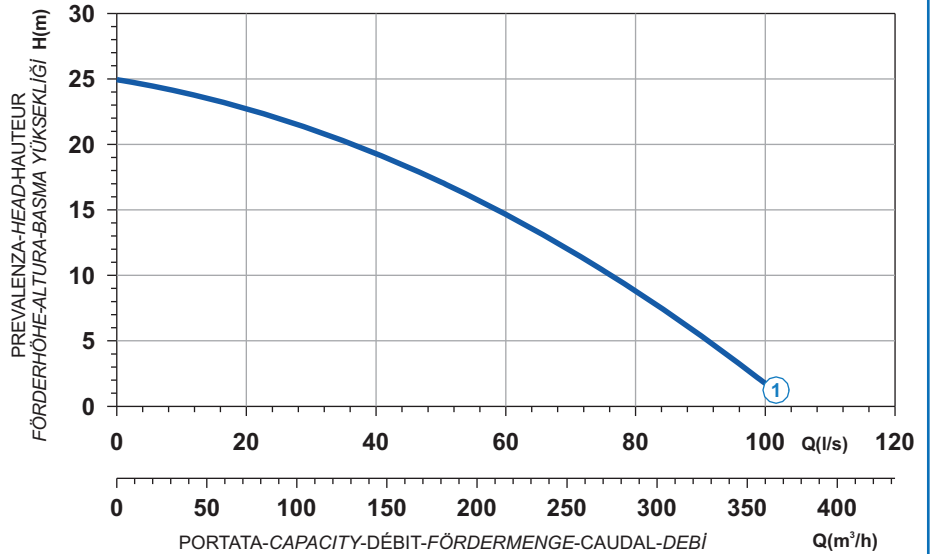


Versione disponibile con mantello di raffreddamento - Type available also with cooling jacket
Version disponible avec chemise de refroidissement - Ausführung auch mit Kühlmantel lieferbar
Disponible también con camisa de refrigeración - Soğutma ceketiyle temin edilebilen versiyonu



- Ghisa EN-GJL-250
- Cast Iron EN-GJL-250
- Fonte EN-GJL-250
- Grauguss EN-GJL-250
- Hierro fundido EN-GJL-250
- EN-GJL-250 döküm demir

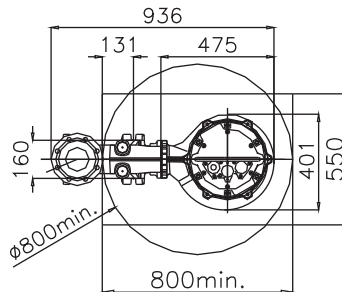
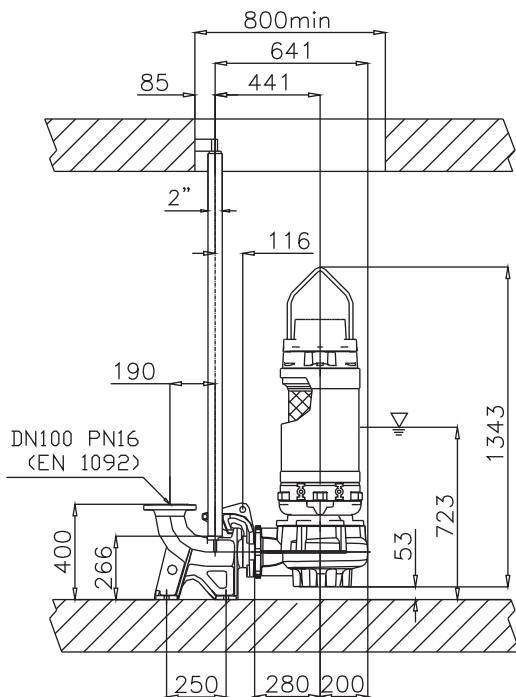
Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri



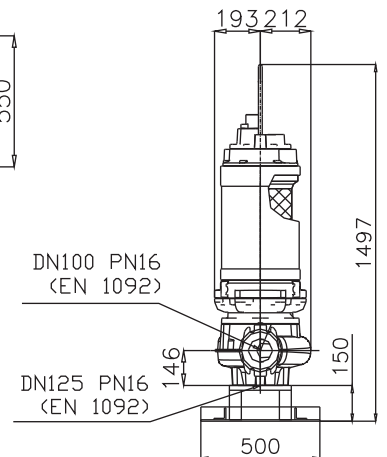
Power supply	3ph 400/690V 50Hz
R.P.M.	1450
Free passage (mm)	80
Discharge (mm)	DN 100
Max Weight (Kg)	325

Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7006001	G416R6V1-P80AA2	27	49,6	293	7006773

Dimensioni - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)



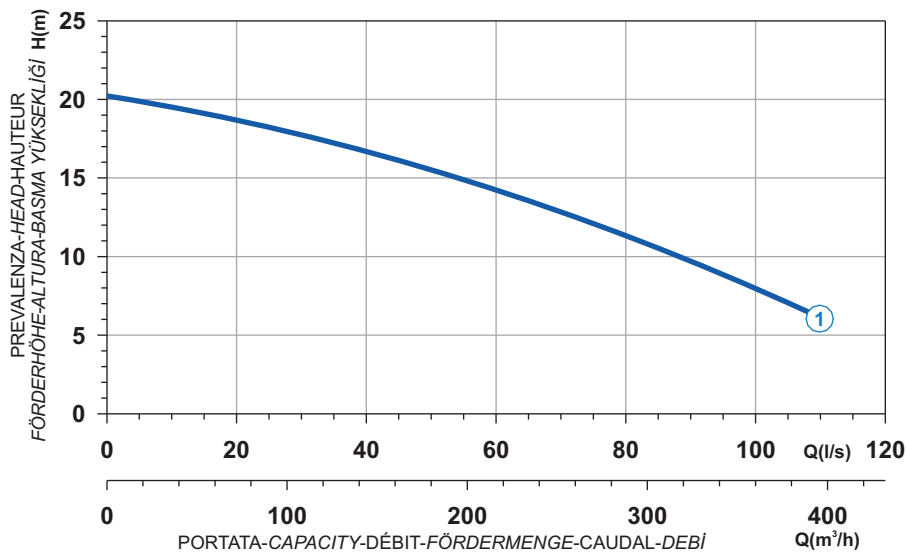
▽ LIVELLO MINIMO SOMMERGIBILITÀ
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
MINDESTWASSERSTAND
MINIMO NIVEL
MINIMUM DALDIRMA SEVİYESİ




Versione disponibile con mantello di raffreddamento - Type available also with cooling jacket
Version disponible avec chemise de refroidissement - Ausführung auch mit Kühlmantel lieferbar
Disponibile también con camisa de refrigeración - Soğutma ceketiyle temin edilebilen versiyonu

 Ghisa EN-GJL-250	 Cast Iron EN-GJL-250
 Fonte EN-GJL-250	 Grauguss EN-GJL-250
 Hierro fundido EN-GJL-250	 EN-GJL-250 döküm demir

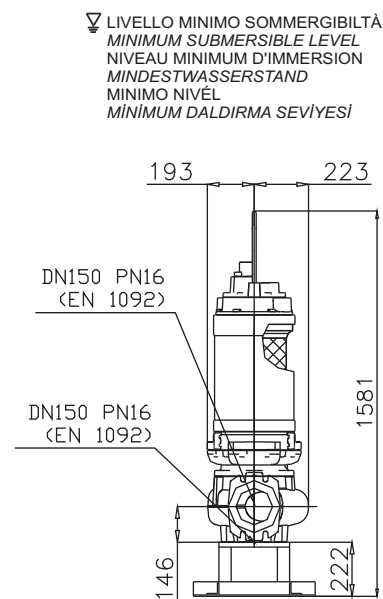
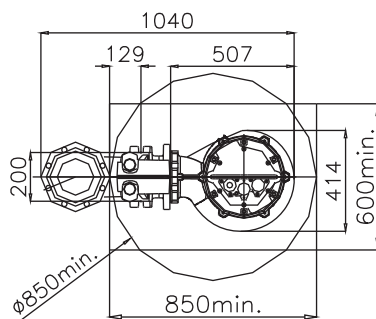
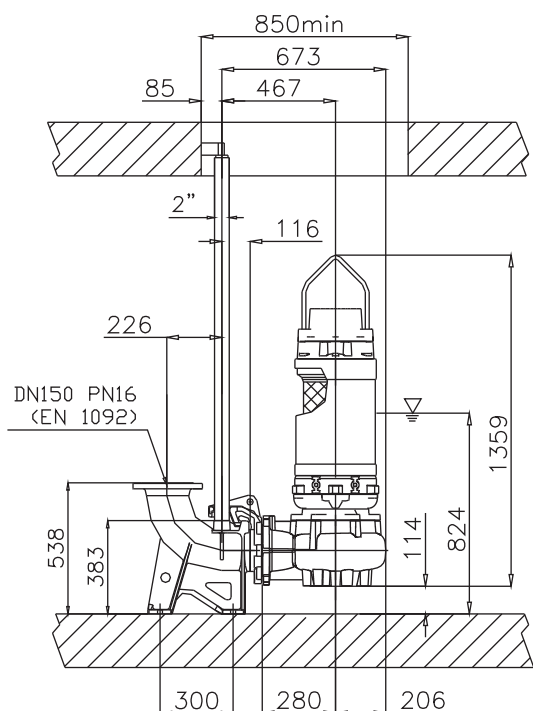
Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri



Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code 
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7005168	G416R6V1-S100AA2	27	49,6	293	7006285

Power supply	3ph 400/690V 50Hz
R.P.M.	1450
Free passage (mm)	100
Discharge (mm)	DN 150
Max Weight (Kg)	355

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)



▽ LIVELLO MINIMO SOMMERGIBILTÀ
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
MINDESTWASSERSTAND
MINIMO NIVEL
MINIMUM DALDIRMA SEVİYESİ

Versione disponibile con mantello di raffreddamento - Type available also with cooling jacket
Version disponible avec chemise de refroidissement - Ausführung auch mit Kühlmantel lieferbar
Disponible también con camisa de refrigeración - Soğutma cekitiyle temin edilebilen versiyonu